



Washing Machine

User Manual

Masina de Spalat Automata

Manual de utilizare

Perilica Rulji

Korisnički priručnik



WTV 9612 XS



EN / RO / HR

Document Number :2820527175_EN/ 07-05-20.(17:52)

1 General safety instructions

This section includes security instructions which may help prevent the injuries and material damage risks. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not observed.

1.1 Life and property safety



CAUTION!

- Never place the product on a carpet-covered floor. Electrical parts will get overheated since air cannot circulate from under the device. This will cause problems with your product.
- Unplug the product if it is not in use.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorised Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, water leak may occur.
- While there is still water inside the product, never open the loading door or remove the filter. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.

- Do not force open the locked loading door. Door can be opened a few minutes after the washing cycle ends. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the label of textiles and the detergent package.
- The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa).
- Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1.2 Hot surface safety



CAUTION!

- While washing the laundry at high temperatures, the loading door glass will get hot. Considering this fact, during washing operation keep the children away from the loading door of the product to prevent them touching it.



1.3 Children's safety



CAUTION!

- This product can be used by the children who are at the age of 8 and over and the people whose physical, sensory or mental skills are not fully developed or who do not have necessary required experience and knowledge as long as they are supervised or trained about the safe use of the product and its risks. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.



CAUTION!

- Packaging materials may be dangerous for the children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep the children away from the product when it is in use. Do not allow them to play with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.



CAUTION!

- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

1.4 Electrical safety



DANGER!

- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorised Service Agent. Risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.



DANGER!

- Plug the product into a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.



DANGER!

- Do not wash the product by spraying or pouring water onto it! Risk of electric shock!
- Never touch the power cable plug with wet hands! Do not grab the power cord to unplug the machine, always unplug it by holding the socket with one hand, and pulling the plug with the other hand.
- Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.



DANGER!

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

2. Important instructions for environment

2.1 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2.2 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

3. Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not for commercial purposes or it should not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

4 Technical specifications

Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	64
Net weight (± 4 kg.)	72
Single Water inlet / Double Water inlet	• / -
• Available	
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2200
Main model code	928

Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 1061/2010

Supplier name or trademark	Beko
Model name	WTV 9612 XS 7148244200
Rated capacity (kg)	9
Energy efficiency class / Scale from A+++ (Highest Efficiency) to D (Lowest Efficiency)	A+++
Annual Energy Consumption (kWh) ⁽¹⁾	195
Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at full load (kWh)	1,120
Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at partial load (kWh)	0,670
Energy consumption of the standard 40°C cotton programme at partial load (kWh)	0,670
Power consumption in 'off-mode' (W)	0,400
Power consumption in 'left-on mode' (W)	0,800
Annual Water Consumption (l) ⁽²⁾	10559
Spin-drying efficiency class / Scale from A (Highest Efficiency) to G (Lowest Efficiency)	B
Maximum spin speed (rpm)	1200
Remaining moisture Content (%)	53
Standard cotton programme ⁽³⁾	Cotton Eco 60°C and 40°C
Programme time of the standard 60°C cotton programme at full load (min)	205
Programme time of the standard 60°C cotton programme at partial load (min)	185
Programme time of the standard 40°C cotton programme at partial load (min)	185
Duration of the left-on mode (min)	N/A
Airborne acoustical noise emissions washing/spinning (dB)	53/72
Built-in	No
⁽¹⁾ Energy Consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	
⁽²⁾ Water consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.	
⁽³⁾ "Standard 60°C cotton programme" and the "standard 40°C cotton programme" are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates and these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.	

4.1 Installation

- Apply to the nearest authorised service agent for the installation of your product.
- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by authorised service. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

4.1.1 Appropriate installation location

- Place the product on a hard and level floor. Do not put it onto a carpet with high pile or other similar surfaces.
- When the washing machine and dryer are placed on top of each other, their total weight –when loaded– amounts to 180 kg. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product in the environments where the temperature falls below 0 °C.
- Leaving a gap at the sides of the machine is suggested to reduce vibration and noise
- On a graduated floor, do not place the product next to the edge or on a platform.
- Do not place heat sources such as Hobs, Irons, Ovens, etc. on the washing machine and do not use them on the product.

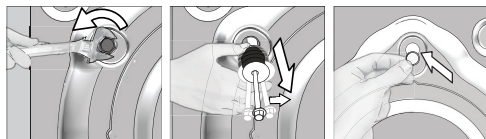
4.1.2 Removing packaging reinforcement



Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon. Do not make this operation alone by yourself.

4.1.3 Removing the transportation locks

1. Loosen all bolts with an appropriate wrench until they turn freely.
2. Remove the transport safety bolts by turning them slightly.
3. Insert the plastic covers in the bag containing the user manual to the openings on the rear panel.



CAUTION!

- Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.



INFORMATION

- Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.
- Install the transport safety bolts in reverse order of the disassembly procedure.
- Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

4.1.4 Connecting water supply



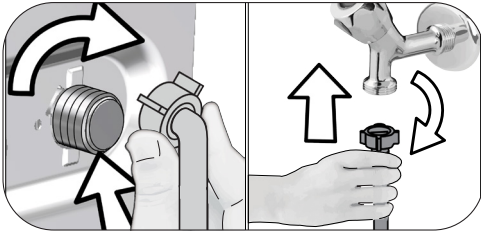
INFORMATION

- It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.



CAUTION!


- Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

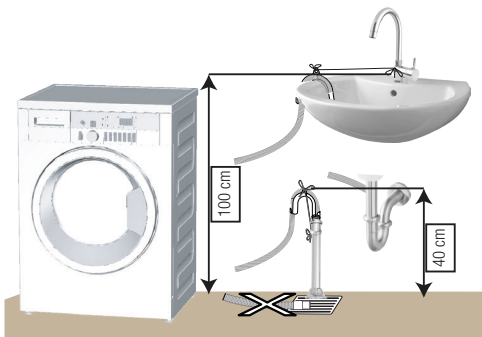


- 1 Tighten the nuts of the hose by hand. Never use a tool when tightening the nuts.
- 2 When hose connection is completed, check whether there is leak problems at the connection points by opening the taps fully. If any leaks occur, turn off the tap remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. In order to prevent the water leaks and resultant damages, keep the taps closed when you do not use the product.

4.1.5 Connecting the drain hose to the drain

- Attach the end of the drain hose directly to waste water drain, lavatory or bathtub.


	CAUTION!
<ul style="list-style-type: none"> • Your drain house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! In order to prevent such situations and make sure that the machine performs water intake and discharge processes without any problem, fix the drain hose securely. 	



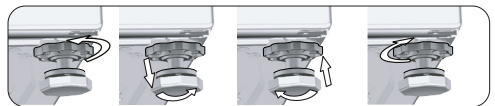
- Connect the drain hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 100 cm.

- In case the drain hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.
- To prevent the waste water to go back into the machine again and to ensure easy drainage, do not immerse the end of the hose into the waste water or do not insert it into the drain for more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

4.1.6 Adjusting the feet

	CAUTION!
<ul style="list-style-type: none"> • In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems. • Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged. 	

- 1 Loosen the lock nuts on the feet by hand.
- 2 Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
3. Tighten all lock nuts by hand again.



4.1.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- The wiring for the electrical outlet circuit must be sufficient to meet the appliance requirements. Use of a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) is recommended.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



CAUTION!

- Damaged power cables must be replaced by the Authorised Service Agents.

4.1.8 Initial use



Before starting to use the product make sure that the preparations are made which are in line with the "Important Safety

and Environment Instructions" and the instructions in the "Installation" section.

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If this program is not available in your machine, apply the method which is described in the section 4.4.2.



INFORMATION

- Use an anti-limescale suitable for the washing machines.
- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

4.2 Preparation

4.2.1 Sorting the laundry

- * Sort laundry according to type of fabric, color, and degree of soiling and allowable water temperature.
- * Always obey the instructions given on the garment tags.

4.2.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Only use the dyes / color changers and descaling agents which are appropriate to machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

4.2.3 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table". See, "Programme and consumption table"
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended amount specified on its package.

4.2.4 Loading the laundry

1. Open the laundry cover.
2. Put the laundry items into the machine in a loose manner.
3. Push and close the loading cover until you hear the locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

4.2.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.

Machine automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.



WARNING!

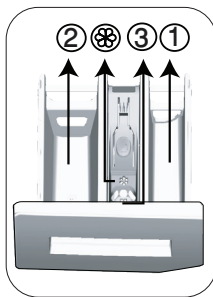
- Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

4.2.6 Using detergent and softener



INFORMATION

- When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach and decolorant, descaling agents; read the manufacturer's instructions written on the package and follow the dosages specified. Use measuring cup if available.



The detergent drawer is composed of three compartments:

- (1) for prewash
- (2) for main wash
- (3) for softener

– (⊗) in addition, there is a siphon piece in the softener compartment.

Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- While the washing cycle is in progress, do not leave the detergent dispenser open!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent container into the main wash compartment (compartment number "2").

Choosing the detergent type

Detergent type to be used depends on the fabric type and color.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.



CAUTION!

- Use only detergents manufactured specifically for washing machines.
- Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

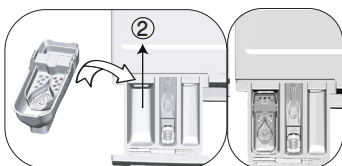
Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level sign on the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

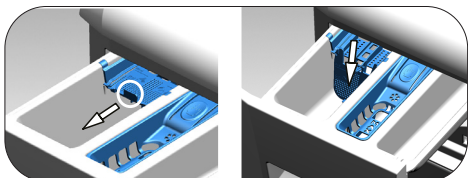
Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:



- Put the liquid detergent container into the compartment no "2".
- If the liquid detergent lost its fluidity, dilute it with water before putting it into the detergent container.

If the product is equipped with a liquid detergent part:



- When you want to use liquid detergent, pull the apparatus towards yourself. The part that falls down will serve as a barrier for the liquid detergent.
- If required, clean the apparatus with water when it is in place or by removing it.
- If you will use powder detergent, the apparatus must be secured at top position.

If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. "2") or directly into the drum before washing.

Using starch

- Put the liquid soda, powder soda or the fabric dye into the softener compartment.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

Using bleaches

- Add the bleach at the beginning of the washing cycle by selecting a prewash program. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them. Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleach onto the laundry and do not use it with the colored items.
- When using oxygen-based decolorant, select a program which washes the laundry at a low temperature.
- Oxygen-based decolorant can be used with the detergent; however, if it is not at the same consistence, first put detergent in the compartment number "2" in the detergent dispenser and wait for the machine to flush the detergent when taking in water. While the machine continues taking in water, add decolorant in the same compartment.

4.2.7 Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light Colours and Whites	Colours	Black/Dark Colours	Delicates/Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90 oC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40 oC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 oC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -30 oC)
Soiling Level	Heavily Soiled (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

4.2.8 Displayed Program Time

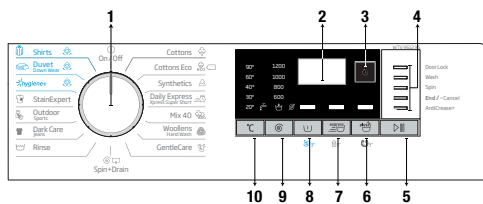
You can see the programme duration on the display of your machine while selecting a programme. Depending on the amount of laundry you have loaded into your machine, foaming, unbalanced load conditions, fluctuations in power supply, water pressure and program settings, the programme duration is automatically adjusted while the programme is running.

SPECIAL CASE: At programme start of Cottons and Cotton Eco programmes, display shows the duration of half load, which is the most common use case. After programme starts, in 20-25 minutes actual load is detected by the machine. And if the detected load is higher than half load; washing program will be adjusted accordingly and program duration increased automatically. You may follow this change on the display.

Indicative values for Synthetics programmes						
	Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Programme Duration* (min)	Remaining Moisture Content (%)**	Remaining Moisture Content (%)**
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Synthetics 60	4	75	1.40	115/150	45	40
Synthetics 40	4	73	0.95	115/150	45	40
* You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.						
** Remaining moisture content values may differ according to the selected spin speed.						

4.3 Operating the product

4.3.1 Control panel



- 1 - Programme Selection Knob (Uppermost position On / Off)
- 2 - Display
- 3 - End Time Adjustment Button
- 4 - Programme Follow-up Indicator
- 5 - Start/Pause Button
- 6 - Auxiliary Function Button 3
- 7 - Auxiliary Function Button 2
- 8 - Auxiliary Function Button 1
- 9 - Spin Speed Adjustment Button
- 10 - Temperature Adjustment Button

4.3.2 Preparing the machine

1. Make sure that the hoses are connected tightly.
2. Plug in your machine.
3. Turn the tap on completely.
4. Place the laundry in the machine.
5. Add detergent and fabric softener.

4.3.3 Programme selection and tips for efficient washing

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.
2. Use the Programme Selection knob to select the desired programme.

4.3.4 Programme and consumption table

EN	Programme	Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Auxiliary functions				Selectable temperature range °C	
					Max. Speed***	Prewash	Fast+	Extra Rinse		AntiCrease+
Cottons	90	9	96	2,60	1200	•	•	•	•	Cold - 90
	60	9	96	1,90	1200	•	•	•	•	Cold - 90
	40	9	93	1,10	1200	•	•	•	•	Cold - 90
Cottons Eco	60**	9	56,0	1,120	1200					Cold - 60
	60**	4,5	42,0	0,670	1200					Cold - 60
	40**	4,5	42,0	0,670	1200					Cold - 60
Synthetics	60	4	75	1,40	1200	•	•	•	•	Cold - 60
	40	4	73	0,95	1200	•	•	•	•	Cold - 60
Daily Express / Xpress Super Short + Fast+	90	2	48	0,15	1200		•	•	•	Cold - 30
Daily Express / Xpress Super Short	90	9	76	2,15	1200		•	•	•	Cold - 90
	60	9	76	1,20	1200		•	•	•	Cold - 90
	30	9	74	0,25	1200		•	•	•	Cold - 90
Mix 40	40	4	75	1,00	800	•	•		•	Cold - 40
Woolens / Hand Wash	40	2	55	0,55	1200			•		Cold - 40
GentleCare	40	4	58	0,75	800			•		Cold - 40
Outdoor / Sports	40	4	50	0,45	1200	•				Cold - 40
Dark Care /Jeans	40	4	88	1,05	1200	•	•	*	•	Cold - 40
StainExpert	30	4,5	85	1,70	1200	•	•			30-60
Duvel / Down Wear	60	-	105	1,90	1000			•		40-60
Shirts	60	4	68	1,90	800	•	•	•	•	40-60
Hygiene+	90	9	139	3,10	1200			*		40-90
Drum Cleaning+	90	-	77	2,60	600					90

- : Selectable
- * : Automatically selected, cannot be cancelled.
- ** : Energy Label Programme (EN 60456 Ed.3)
- ***: If the maximum spin speed of the machine is lower, you can select values up to the maximum spin speed value.
- : See the programme description for maximum load.

4.3.5 Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• Cottons

You can wash your durable cotton laundry (sheets, bedlinen, towels, bathrobes, underwear etc.) in this programme. When you press the quick wash function key, programme duration becomes notably shorter but effective washing is ensured thanks to intense washing movements. If the quick wash function is not selected, superior washing and rinsing performance is ensured for your heavily soiled laundry.

• Synthetics

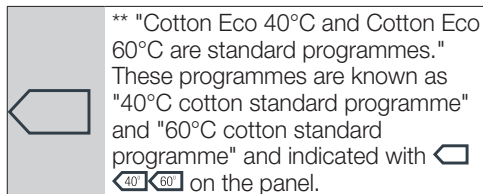
You can use this programme to wash t-shirts, synthetic/cotton mix fabrics etc. Programme duration is notably shorter and efficient washing performance is ensured. If the quick wash function is not selected, superior washing and rinsing performance is ensured for your heavily soiled laundry.

• Woollens / Hand Wash

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes. Select the appropriate temperature complying with the tag of your clothes. Your laundry will be washed with very delicate movements to avoid any damage.

4.3.6 Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.



INFORMATION

- Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and water temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in the mains voltage.
- When selecting a programme, you can see the washing duration on the display of your machine. Depending on the amount of laundry you have loaded into the machine, there might be a difference of 1 to 1.5 hours between the duration shown on the display and the actual duration of the washing programme. The duration will be corrected automatically right after the washing programme has started.
- The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.
- Auxiliary function selection modes can be changed by the manufacturing company. Existing selection modes can be removed or new selection modes can be added.



INFORMATION

- Additional programmes may differ according to the model of the machine.

• Cottons Eco

Use to wash your normally soiled, durable cotton and linen laundry. Although it washes longer than all other programmes, it provides high energy and water savings. Actual water temperature may be different from the washing temperature stated. When washing less amount of laundry (e.g. half the capacity or less), duration of programme steps may automatically become shorter. In this case, energy and water consumption will decrease more, providing a more economic wash.

• Hygiene+

Applying a steam step at the beginning of the programme allows to soften the dirt easily. Use this programme for your laundry (baby clothes, bed sheets, bedlinen, underwear, etc. cotton items) for which you require an anti-allergic and hygienic washing at high temperature with intensive and long washing cycle. The high level of hygiene is ensured thanks to the steam application before the programme, long heating duration and additional rinsing step.

- Programme was tested by "The British Allergy Foundation" (Allergy UK) with the 60°C temperature option selected and it was certified in terms of its efficacy in eliminating allergens in addition to bacteria and mould.



Allergy UK is the trademark of the British Allergy Foundation. The Seal of Approval has been designed to provide guidance to persons who want information whether the product significantly decreases the amount of

allergens in the environment it is installed or whether it limits/reduces/eliminates the allergens. Its purpose is to provide evidence that the products have been tested scientifically or reviewed to provide measurable results.

• GentleCare

You can use this programme to wash delicate laundry such as cotton/synthetic mix knitted clothes or socks. Washing movements in this programme are more delicate. Set the temperature to 20 degrees or use the Cold Wash option for clothes whose colour you wish to preserve.

• Daily Express / Xpress Super Short

Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time. The programme duration can be reduced down to 14 minutes when the quick wash function is selected. When the quick wash function is selected, maximum 2 (two) kg of laundry must be washed.

• Dark Care / Jeans

Use this programme to preserve the colour of your dark-coloured clothes and jeans. This programme provides high efficiency in washing, thanks to a special drum movement, even at low temperatures. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry. Do not wash your delicate clothes that contain wool etc. in this programme.

• Mix 40

You can use this programme to wash cottons and synthetics together without the need to sort them.

• Shirts

This programme is used to wash the shirts made from cotton, synthetic and synthetic blended fabrics altogether. It reduces wrinkles. Steam is applied at the end of the programme to help the wrinkle reducing function. The special spin profile and steam applied at the end of the programme reduce the wrinkles on your shirts. When the quick wash function is selected, the Pre-treatment algorithm is executed.

- Apply the pre-treatment chemical on your garments directly or add it together with detergent when the machine starts to take water from the main washing compartment. Thus, you can obtain the same performance as you obtain with normal washing in a much shorter period of time. Usage life of your shirts increases.

• Outdoor / Sports

Use this programme to wash outdoor/sports clothes that contain cotton/synthetic mix, as well as waterproof cloths like gore-tex. This programme washes your laundry delicately thanks to its special turning movements.

• Duvet / Down Wear

Use this programme to wash your fiber duvets that bear "machine washable" tag. Check that you have loaded the duvet correctly in order not to damage the machine and the duvet. Remove the duvet cover before loading the duvet into the machine. Fold the duvet into two and load it into the machine. Load the duvet into the machine paying attention to place it in a way that it will not contact the bellow or the glass. Steam is applied at the end of the programme to soften bulky laundry such as towels.



INFORMATION

- Do not load the machine with more than a double fibre duvet (200 x 200 cm).
- Do not wash your cotton duvets, pillows etc. in the machine.



CAUTION!

- Do not use the washing machine to wash materials other than carpets, rugs etc. Otherwise, permanent damage will occur to the machine.

• StainExpert

Your washing machine has a special stain programme ensuring that different types of stains are removed in the most efficient way. Use this programme only to use durable, colourfast cottons. Do not wash delicate or non-colourfast clothes in this programme. You should check the tags of clothing before washing (recommended for shirts, trousers, shorts, t-shirts, baby clothes, pyjamas, aprons, table cloths, bedding, duvet covers, sheets, bath/brach towels, regular towels, socks, and cotton underwear suitable for long washing cycles at a high temperature). With the auto stain programme, you can remove 24 types of stains grouped into two categories according to quick function selection. Here you can see the stain groups based on quick function selection. Below you will find the stain groups based on the quick function.

When the quick function is selected:	
Blood	Fruit juice
Chocolate	Ketchup
Pudding	Red Wine
Egg	Curry
Tea	Jam
Coffee	Coal

When the quick function is not selected:	
Butter	Food
Grass	Mayonnaise
Mud	Salad Dressing
Coke	Make-up
Sweat	Machine Oil
Collar Soil	Baby food

- Select the stain programme.
- In the stain groups stated above, find the type of stain you want to remove and select the quick auxiliary function selection key to select the relevant group.
- Carefully read the tag of the clothing and make sure that the temperature and spin speed selected are suitable.

4.3.7 Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

• Rinse

Use when you want to rinse or starch separately.

• Spin+Drain

Use this program to remove the water on the clothe/in the machine.

Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start/Pause button. First, the machine will drain the water inside of it. Then, it will spin the laundry at the selected spin speed, and drain the water coming off of the laundry.

If you only want to drain the water without spinning the laundry, select the "Spin+Pump programme, and use the Spin Speed Adjustment button to select the No Spin function. Press the Start/Pause button.



INFORMATION

- Use a lower spin speed for delicate laundries.

4.3.8 Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the recommended temperature for the selected programme appears on the temperature indicator.

To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature will decrease gradually. When the cold level is selected, temperature level lights will not be on.



INFORMATION

- If the programme has not reached the heating step, you can change the temperature without switching the machine to Pause mode.

4.3.9 Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator.

To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. When the "No Spin" function is selected, rinse level indicator lights will not be on.

Rinse hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme ends, you can use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when

there is no water in the machine. Press Start/Pause button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume where it left off, drain the water and then it will be complete.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start/Pause button. Programme will resume. Water will be drained, laundry will be spun and the programme will end.



INFORMATION

- If the programme has not reached the spin step, you can change the spin speed without switching the machine to Pause mode.

4.3.10 Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. You can also select or cancel auxiliary functions suitable for the running programme without pressing the Start/Pause button while the machine is operating.

To do this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel. If the auxiliary function cannot be selected or canceled, light of the relevant function will flash 3 times to warn the user.



INFORMATION

- If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active.
- An auxiliary function which is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")
- Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

4.3.10.1 Auxiliary functions

• Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.



INFORMATION

- Prewash without detergent is recommended for tulle and curtains.

• Fast+

When this function is selected, durations of relevant programmes get shorter by 50%. Thanks to the optimised washing steps, high mechanic activity and optimum water consumption, high washing performance is achieved in spite of the reduced duration.

• Extra Rinse

This function enables the machine to carry out another rinsing cycle in addition to the one carried out after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

4.3.10.2 Functions/Programmes Selected by Pressing the Function Buttons for 3 Seconds

• Drum Cleaning+ 3" 3"

To select this programme, press and hold the auxiliary function button 1 for 3 seconds. Use it regularly (every 1-2 months) to clean the drum and ensure the required hygiene is provided. Run the programme while the machine is totally empty. To obtain better results, put powder lime-scale remover for washing machines into the detergent compartment no. "2". When the programme is over, leave the loading door ajar so that the inside of the machine gets dry.



INFORMATION

- This is not a washing programme. It is a maintenance programme.
- Do not run this programme when there are any objects in the machine. If you try to do so, the machine will automatically detect that there is load inside and abort the programme.

• Child Lock

You can prevent children from tampering with the machine by using the Child Lock feature. Thus you can avoid any changes in a running programme.



INFORMATION

- If the Programme Selection knob is turned when the Child Lock is enabled, "Con" appears on the display. While the Child Lock is enabled, you cannot make any change in the programmes, the selected temperature, the speed or the auxiliary functions.
- Even if another programme is selected with the Programme Selection knob while the Child Lock is enabled, previously selected programme will continue running.

To enable Child Lock:

Press and hold the Auxiliary Function button 2 for 3 seconds. While you're holding the button pressed for 3 seconds, C03, C02 and C01 will be displayed respectively. Then, "Con" will be displayed to warn the user that child lock is enabled. If you press any button or turn the Programme Selection knob while the Child Lock is enabled, the same warning will be displayed.

To disable Child Lock:

Press and hold the Auxiliary Function button 2 for 3 seconds while the programme is running. While you're holding the button pressed for 3 seconds, C03, C02 and C01 will be displayed respectively. Then, "COF" will be displayed to warn the user that child lock is disabled.



INFORMATION

- In addition to the method above, to deactivate the Child Lock, switch the Programme Selection knob to On/Off position when no programme is running, and select another programme.
- Child Lock will not be disabled after a power failure or unplugging.

• AntiCrease+

If you press and hold the auxiliary function button 3 for 3 seconds, this function will be selected and the programme follow-up light of the relevant programme will turn on. When this function is selected, the drum will rotate for up to eight hours to ensure that the clothes do not crease at the end of the programme. At any time during these eight hours, you can cancel the programme and unload the machine. Just press any button or turn the programme selection knob to end the function. The programme follow-up light will remain on even if you end the function

by pressing any button. If you end the function by turning the programme selection knob, the programme follow-up light will remain on or go off depending on the selected programme. If you do not cancel the function by pressing the Auxiliary Function button 3 for 3 seconds, it will be used in the next washing cycles as well.

4.3.11 - End Time Adjustment

The End Time Adjustment function allows you to set the end time of the programme up to 19 hours. You can increase this time by 1-hour intervals.



INFORMATION

- Please do not use liquid detergent if you have selected the End Time Adjustment function. Stains might remain on the clothes.

1. Open the loading door, place the laundry and add detergent, etc.
2. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
3. Press the End Time Adjustment button and select the desired time.
4. Press the Start/Pause button. The delayed end time you have set will be displayed. Countdown will start for delayed end. On the display, "_ " will move up and down next to the delayed end time.



INFORMATION

- If the programme has not started, you can add laundry into the machine during the delayed end time.
5. At the end of the countdown, duration of the selected programme will be displayed. "_ " will disappear and the selected programme will start.

Changing the delayed end time

If you want to change the time during countdown: Turn the programme selection knob to cancel the delayed end time function, and then set the desired time again.

1. Press the End Time Adjustment button. When pressed for the first time, the programme duration will be rounded up to the closest whole number time. Each following press will increase the time by an hour.
2. If you want to decrease the delayed end time, press the End Time Adjustment button consecutively until the desired time is displayed.

Canceling the delayed end function

If you want to cancel the delayed end time countdown and start the programme immediately:

1. Set the Programme Selection knob to any programme. This way, the Delayed End time will be cancelled. The End/Cancel light will flash continuously.
2. Then, select the programme you want to run again.
3. Press Start/Pause button to start the programme.

4.3.12 Starting the programme

1. Press Start/Pause button to start the programme.
2. Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.



INFORMATION

- If no programme is started or no key is pressed within 10 minutes during the programme selection process, the display lights will go off. Once the Programme Selection knob is turned or any button is pressed, display lights will turn on again.

4.3.13 Progress of programme

Progress of a running programme can be followed from the Programme Follow-up indicator. At the beginning of each programme step, the relevant indicator light will turn on.



INFORMATION

- If the "Anti-crease+" auxiliary function has been selected, "End" LED and "Anti-crease+" LED will be on at the same time while this step is continuing.
- To end the programme while the "Anti-crease+" step is running, simply press any button or turn the programme selection knob.

You can change the auxiliary functions, speed and temperature settings without stopping the programme flow while the programme is running. To do this, the change you are going to make must be something that will be carried out after the programme step that is running. If the change is not suitable, relevant lights will flash 3 times.



INFORMATION

- If the machine does not proceed to the spinning step, the Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

4.3.14 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the loading door in cases when the water level is unsuitable.

Loading door light will start flashing when the machine is switched to Pause mode. The machine checks the level of the water inside. If the level is suitable, the loading door light will turn off and the loading door can be opened within 1-2 minutes.

If the level is unsuitable, the loading door light will remain on and the loading door cannot be opened. If you are obliged to open the loading door while the Loading Door light is on, you must cancel the current programme. See "Canceling the programme"

4.3.15 Changing the selections after programme has started

Switching the machine to pause mode

Press the Start/Pause to switch the machine to pause mode while a programme is running. The light of the current programme will flash on the Programme Follow-up indicator, indicating that the machine has switched to pause mode. Also, when the loading door is ready to be opened, the Loading Door light will turn off in addition to the programme step light.

Changing the auxiliary function, speed and temperature

Depending on the step the programme has reached, you can cancel or select auxiliary functions. See "Auxiliary function selection".

You can also change the speed and temperature settings. See "Spin speed selection" and "Temperature selection".



INFORMATION

- If no change is allowed, the relevant light will flash 3 times.

Adding and removing laundry

1. Press the "Start/Pause" button to pause the machine. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash.
2. Wait until the Loading Door can be opened.
3. Open the loading door and add or take out laundry.
4. Close the loading door.
5. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary.
6. Press the "Start/Pause" button to start the machine.

4.3.16 Cancelling the programme

To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. End/Cancel light will flash continuously to notify that the programme has been canceled.

When you turn the Programme Selection knob, the machine will end the programme but will not discharge the water inside. When you select and start a new programme, the newly selected programme will start depending on the step the previous programme was canceled in. For example, the machine may take in additional water or continue to wash with the water inside.



INFORMATION

- Depending on the step where the programme was canceled in, you may have to add detergent and softener again for the programme you have selected anew.

4.3.17 End of programme

At the end of the programme, "End" will be displayed.

1. Wait until the light of the loading door goes off completely.
2. Switch the programme selection knob to On/Off to switch off the machine.
3. Take out your laundry and close the loading door. Your machine is now ready for the next washing cycle.

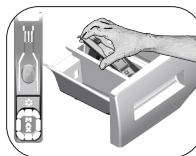
4.3.18 Your machine has the "Pause Mode" function.

After using the On/Off button to switch on the machine, if you do not start any programme in the selection step or do not perform anything else, or if you do not do anything in 10 minutes after the selected programme has ended, the machine will automatically switch to energy saving mode. Also, if your product has a display that shows programme time, this display will completely turn off. If you turn the Programme Selection knob or touch any button, the lights and the display will switch back to the previous position. The selections you make when exiting the energy efficiency mode may change. Check if your selections are correct before starting the programme. If necessary, make adjustments again. This is not an error.

4.4 Maintenance and cleaning

Service life of product extends and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.

4.4.1 Cleaning the detergent drawer



Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.

Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated.

If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

1. Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.
2. Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. In order to prevent the residues to contact your skin, clean it with an appropriate brush by wearing a pair of gloves.
3. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

4.4.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.



INFORMATION

- Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.
- Use an detergent / anti-limescale suitable for the washing machines.



After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.

If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.



INFORMATION

- Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel.



WARNING

- Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chromated and plastic surfaces.

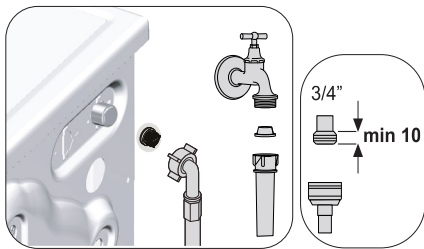
4.4.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

4.4.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, remove them from their places with a pliers and clean in this way.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the seals and filters carefully and tighten their nuts by hand.

4.4.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.



CAUTION!

- Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.
- If the product is not being used, shut the tap shut, remove mains pipe and drain the water inside the machine against any likely freezing.
- After each use, turn off the water tap to which the mains hose is connected.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

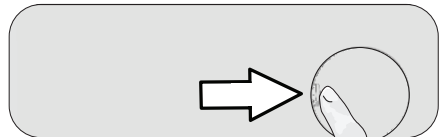
1. Unplug the machine to cut off the supply power.



CAUTION!

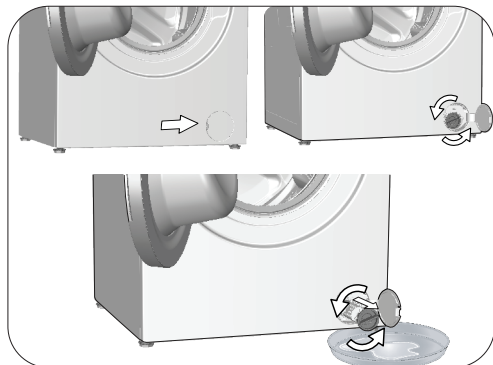
- Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid the burning risk, clean the filter after the water inside the machine is cooled down.

2. Open the filter cover.



- 3 Follow the below procedures in order to drain water.

The product does not have an emergency water drain hose, in order to drain the water:



- a. In order to collect the water to flow out of the filter, place a large vessel in front of the filter.
 - b. Turn and loosen the pump filter until water starts to flow (counterclockwise). Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
 - c. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.
4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
 5. Replace the filter.
 6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

5 Troubleshooting

Program does not start after closing the door.

- Start / Pause / Cancel button was not pressed. >>>*Press the Start / Pause / Cancel button.
- It may be difficult to close the loading door in case of excessive loading. >>>Reduce the amount of laundry and make sure that the loading door is closed properly.

Programme cannot be started or selected.

- Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>>To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be canceled. (see. "Cancellation of program")

Water in the machine.

- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>>This is not a failure; water is not harmful to the machine.

The machine enters standby mode after the programme starts or it does not take in water.

- Tap is turned off. >>>Turn on the taps.
- Water inlet hose is bent. >>>Flatten the hose.
- Water inlet filter is clogged. >>>Clean the filter.
- Loading door may be open. >>>Close the door.
- The water connection may be wrong or water may be cut off (When the water is cut off, washing or rinsing LEDs flash). >>>Check the water connection. If the water is cut off, press the Start/Pause key after the water has been supplied again to resume the operation from standby mode.

Machine does not drain water.

- Water drain hose might be clogged or twisted. >>>Clean or flatten the hose.
- Pump filter is clogged. >>> Clean the pump filter.

Machine vibrates or makes noise.

- Machine might be standing unbalanced. >>>Adjust the feet to level the machine.
- A hard substance might have entered into the pump filter. >>>Clean the pump filter.
- Transportation safety bolts are not removed. >>>Remove the transportation safety bolts.
- Laundry quantity in the machine might be too little. >>>Add more laundry to the machine.
- Machine might be overloaded with laundry. >>>Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.
- Machine might be leaning on a rigid item. >>>Make sure that the machine is not leaning on anything.

There is water leaking from the bottom of the washing machine.

- Water drain hose might be clogged or twisted. >>>Clean or flatten the hose.
- Pump filter is clogged. >>>Clean the pump filter.

Machine stopped shortly after the programme started.

- Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>>It will resume running when the voltage restores to the normal level.

Machine directly discharges the water it takes in.

- Draining hose might not be at adequate height. >>>Connect the water draining hose as described in the operation manual.

No water can be seen in the machine during washing.

- The water level is not visible from outside of the washing machine. >>>This is not a failure.

Loading door cannot be opened.

- Door lock is activated because of the water level in the machine. >>>Drain the water by running the Pump or Spin programme.
- Machine is heating up the water or it is at the spinning cycle. >>>Wait until the programme completes.
- Child lock is engaged. Door lock will be deactivated a couple of minutes after the programme has come to an end. >>>Wait for a couple of minutes for deactivation of the door lock.
- Loading door may be stuck because of the pressure it is subjected to. >>>Grab the handle and push and pull the loading door to release and open it.

Washing takes longer time than specified in the manual. (*)

- Water pressure is low. >>>Machine waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.
- Voltage might be low. >>>Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.
- Input temperature of water might be low. >>>Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.
- Number of rinses and/or amount of rinse water might have increased. >>>Machine increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.
- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>>Use recommended amount of detergent.

Programme time does not countdown. (On models with display) (*)

- Timer may stop during water intake. >>>Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.
- Timer may stop during heating step. >>>Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.
- Timer may stop during spinning step. >>>Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.

Programme time does not countdown. (*)

- There might be unbalanced load in the machine. >>>Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.

Machine does not switch to spinning step. (*)

- There might be unbalanced load in the machine. >>>Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.
- The machine will not spin if water is not drained completely. >>>Check the filter and the draining hose.
- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage.>>>Use recommended amount of detergent.

Washing performance is poor: Laundry turns gray. ()**

- Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time. >>>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
- Washing was made at low temperatures for a long time. >>>Select the proper temperature for the laundry to be washed.
- Insufficient amount of detergent is used with hard water. >>>Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
- Too much detergent is used. >>>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.

Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. ()**

- Insufficient amount of detergent is used. >>>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
- Excessive laundry was loaded in. >>>Do not load the machine in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".
- Wrong programme and temperature were selected. >>>Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.
- Wrong type of detergent is used. >>>Use original detergent appropriate for the machine.
- Too much detergent is used. >>>Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.

Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. ()**

- Regular drum cleaning is not applied. >>>Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2.

Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. ()**

- Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes. >>>Leave the detergent drawer as well as the loading door of the machine ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.

Colour of the clothes faded. ()**

- Excessive laundry was loaded in. >>>Do not load the machine in excess.
- Detergent in use is damp. >>> Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- A higher temperature is selected. >>>Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.

It does not rinse well.

- The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate. >>>Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- Detergent is put in the wrong compartment. >>>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
- Pump filter is clogged. >>>Check the filter.
- Drain hose is folded. >>>Check the drain hose.

Laundry became stiff after washing. ()**

- Insufficient amount of detergent is used. >>>Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.
- Detergent is put in the wrong compartment. >>>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
- Detergent might be mixed with the softener. >>>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.

Laundry does not smell like the softener. ()**

- Detergent is put in the wrong compartment. >>>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the dispenser with hot water. Put the detergent in the correct compartment.
- Detergent might be mixed with the softener. >>>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.

Detergent residue in the detergent drawer. ()**

- Detergent is put in wet drawer. >>>Dry the detergent drawer before putting in detergent.
- Detergent has gotten damp. >>>Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- Water pressure is low. >>>Check the water pressure.
- The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked. >>>Check the holes and clean if they are clogged.

- There is a problem with the detergent drawer valves. >>>Call the Authorised Service Agent.
- Detergent might be mixed with the softener. >>>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.
- Regular drum cleaning is not applied. >>>Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2.

Too much foam forms in the machine. ()**

- Improper detergents for the washing machine are being used. >>>Use detergents appropriate for the washing machine.
- Excessive amount of detergent is used. >>>Use only sufficient amount of detergent.
- Detergent was stored under improper conditions. >>>Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.
- Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture. >>>Use smaller amounts of detergent for this type of item.
- Detergent is put in the wrong compartment. >>>Put the detergent in the correct compartment.
- Softener is being taken early. >>>There may be problem in the valves or in the detergent dispenser. Call the Authorised Service Agent.

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>>Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer. >>>Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme.

(*)

- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>>Use recommended amount of detergent.

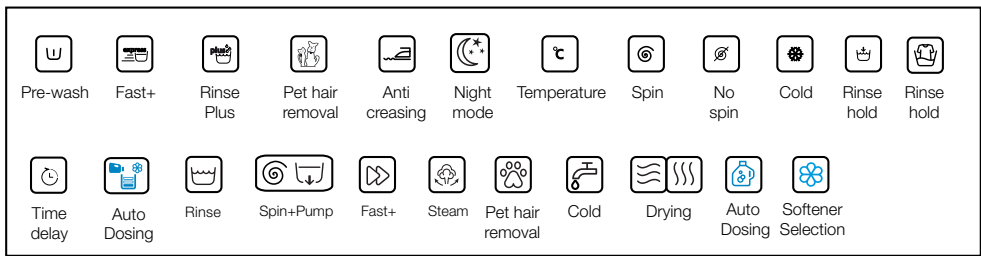
(*) Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

(**) Regular drum cleaning is not applied. Clean the drum regularly. See 4.4.2



CAUTION!

- If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorised Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.





Masina de Spalat Automata

Manual de utilizare



WTV 9612 XS





Acest produs a fost fabricat în unități moderne care sunt prietenoase cu mediul înconjurător.

1 Instrucțiuni generale referitoare la siguranță

Această secțiune include instrucțiuni privind siguranța care pot să contribuie la prevenirea vătămărilor corporale și a daunelor materiale. Toate formele de garanție își pierd valabilitatea în cazul nerespectării acestor instrucțiuni.

1.1 Siguranța vieții și bunurilor materiale

- ▶ Nu amplasați produsul pe covor. Piesele electrice se vor supraîncălzi din cauză că aerul nu poate să circule pe sub aparat. Acest fenomen poate provoca probleme produsului.
- ▶ Scoateți produsul din priză când nu îl folosiți.
- ▶ Instalarea și depanarea produsului se vor efectua numai de către agenți de service autorizați. Producătorul nu va fi răspunzător de daunele care pot apărea datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.
- ▶ Furtunurile de alimentare cu apă și de evacuare trebuie să fie fixate corect și să nu prezinte deteriorări. În caz contrar, pot să apară scurgeri de apă.
- ▶ Dacă în produs a rămas apă, nu deschideți ușa de încărcare și nu demontați filtrul. În caz contrar, există pericolul de inundare și vătămare corporală cauzată de apa fierbinte.
- ▶ Nu forțați deschiderea ușii de încărcare când aceasta este blocată. Ușa poate fi deschisă la câteva minute după terminarea ciclului de spălare. În cazul forțării deschiderii ușii de încărcare, ușa și mecanismul de închidere se pot deteriora.
- ▶ Folosiți numai detergenți, balsam și alte produse pentru mașini de spălat automate.
- ▶ Respectați instrucțiunile de pe etichetele rufelor și de pe ambalajul detergentului.

1.2 Siguranța copiilor


- ▶ Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani sau mai mari și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiența și cunoștințele necesare, dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea produsului într-o manieră sigură și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuată de copii, cu excepția cazului în care sunt supravegheați. Copii sub vârsta de 3 ani ar trebui să fie menținuți departe de aparat doar dacă aceștia sunt supravegheați.
- ▶ Ambalajele pot fi periculoase pentru copii. Păstrați ambalajele într-un loc sigur și departe de copii.

- ▶ Produsele electrice sunt periculoase pentru copii. Nu permiteți copiilor să se apropie de produs când acesta funcționează. Nu îi lăsați să se joace cu produsul. Folosiți funcția de Blocare pentru copii pentru a evita intervenția copiilor în funcționarea produsului.
- ▶ Închideți ușa de încărcare a mașinii atunci când părăsiți încăperea în care se află.
- ▶ Păstrați toți detergenții și produsele auxiliare într-un loc sigur, la care copiii nu au acces; închideți capacul cutiei de detergent sau sigilați ambalajul acestuia.

1.3 Siguranța aparatelor electrice

- ▶ Dacă produsul are o defecțiune nu îl utilizați decât după ce este remediată de un agent de service autorizat. Pericol de șoc electric!
- ▶ Acest produs își va relua funcționarea după o pană de curent. Dacă doriți anularea programului, consultați secțiunea „Anularea programului”.
- ▶ Conectați produsul la o priză împământată și protejată cu o siguranță de 16 A. Instalația de împământare trebuie efectuată de către un electrician calificat. Compania noastră nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea produsului fără împământare conformă cu reglementările locale.
- ▶ Nu curățați niciodată produsul turnând sau pulverizând apă pe acesta! Pericol de șoc electric!
- ▶ Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude! Nu trageți de cablu pentru a scoate mașina din priză; apucați întotdeauna priza cu o mână și trageți ștecherul cu cealaltă mână.
- ▶ Produsul trebuie scos din priză în timpul procedurilor de instalare, întreținere, curățare și reparare.
- ▶ În cazul deteriorării cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de un service post-vânzare sau de o persoană cu calificări similare (de preferință un electrician) sau de o persoană desemnată de importator în vederea evitării potențialelor pericole.

1.4 Siguranța suprafețelor fierbinți

	<p>În timp ce spălați rufe la temperaturi înalte, geamul ușii se va înfierbânta. Din acest motiv, nu permiteți copiilor să se apropie de ușa mașinii în timpul ciclului de spălare, pentru a nu o atinge.</p>
---	---

2 Instrucțiuni importante privind mediul

2.1 Conformitatea cu directiva DEEE



Acest produs este conform cu Directiva UE DEEE (2012/19/UE). Acest produs este marcat cu un simbol de clasificare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest produs a fost produs folosind componente și materiale de înaltă calitate, care pot fi refolosite și reciclate. Nu aruncați produsul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte gunoaie la sfârșitul duratei de exploatare. Transportați-l la centrul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Luați legătura cu autoritățile locale pentru detalii despre aceste centre de colectare.

Conformitatea cu directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

2.2 Informații despre ambalaj

Ambalajele produsului sunt produse din materiale reciclabile, conform reglementărilor privind protecția mediului din țara noastră. Nu aruncați ambalajul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte deșeuri. Transportați-l la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

3 Destinație

- Acest produs este destinat uzului casnic. Nu este destinat uzului comercial și nu trebuie folosit în alte scopuri.
- Produsul trebuie utilizat doar pentru spălarea și clătirea rufelor a căror etichete permit acest lucru.
- Producătorul își declină orice responsabilitate pentru problemele survenite în urma utilizării incorecte sau transportului incorect.
- Durata de funcționare a produsului este de 10 ani. În această perioadă vor fi disponibile piese de schimb originale pentru menținerea aparatului în bună stare de funcționare.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie și altor utilizări similare, cum ar fi:
 - bucătării pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - pentru uzul clienților în hoteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii de tip pensiune;
 - zone de uz comun în blocuri de locuit sau spălătorii publice.

4 Specificații tehnice

Înălțime (cm)	84
Lățime (cm)	60
Adâncime (cm)	64
Greutate netă (±4 kg.)	72
Intrare apă simplă / Intrare apă dublă	• / -
• Disponibil	
Alimentare cu electricitate (V/Hz)	230 V / 50Hz
Curent total (A)	10
Putere totală (W)	2200
Cod principal model	928

Respectarea Regulamentului Delegat al Comisiei (UE) Nr 1061/2010

Nume sau marcă comercială furnizor	Beko
Nume model	WTV 9612 XS 7148244200
Capacitate nominală (kg)	9
Clasă de eficiență energetică / Pe o scară de la A+++ (cea mai eficientă) la D (cea mai ineficientă)	A+++
Consum anual de energie (kWh) ⁽¹⁾	195
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare completă (kWh)	1,120
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare parțială (kWh)	0,670
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 40°C cu încărcare parțială (kWh)	0,670
Consum de energie în modul "oprit" (W)	0,400
Consum de energie în modul "lăsat pornit" (W)	0,800
Consum anual de apă (l) ⁽²⁾	10559
Clasă de eficiență la uscare prin centrifugare / Pe o scară de la A (cea mai ineficientă) la G (cea mai eficientă)	B
Viteză de centrifugare maximă (rpm)	1200
Gradul de umiditate reziduală%	53
Program standard bumbac ⁽³⁾	Bumbac Eco 60°C și 40°C
Durata programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare completă (min)	205
Durata programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare parțială (min)	185
Durata programului standard pentru bumbac la 40°C cu încărcare parțială (min)	185
Durată mod lăsat pornit (min)	N/A
Zgomot generat spălare/centrifugare (dB)	53/72
Încorporată	Nu

⁽¹⁾ Consumul de energie este bazat pe 220 de cicluri de spălare standard folosind programele pentru bumbac la 60°C și 40°C cu încărcare completă și parțială, și pe consumul modurilor cu energie redusă. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare al aparatului.

⁽²⁾ Consumul de apă este bazat pe 220 de cicluri de spălare standard folosind programele pentru bumbac la 60°C și 40°C cu încărcare completă și parțială. Consumul efectiv de apă depinde de modul de utilizare al aparatului.

⁽³⁾ "Programul standard bumbac 60°C" și "Programul standard bumbac 40°C" sunt programele de spălare standard la care se referă informațiile de pe etichetă și din fișă, fiind potrivite pentru spălarea rufelor din bumbac cu grad normal de murdărire și cele mai eficiente programe sub aspectul consumului combinat de energie și apă.

4.1 Instalare

- Apelați la un agent de service autorizat pentru instalarea produsului.
- Este responsabilitatea cumpărătorului să pregătească instalațiile electrice, de apă curentă și de canalizare care vor fi folosite de mașina de spălat.
- Verificați cablul de alimentare și furtunurile de alimentare și evacuare, asigurându-vă că nu au fost pliate, ciupite sau strivite când mașina a fost împinsă la locul ei după instalare sau curățare.
- Asigurați-vă că instalarea și racordurile electrice ale produsului sunt realizate de către service-ul autorizat. Producătorul nu va fi responsabil pentru daunele care pot apărea datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.
- Înainte de instalare, verificați dacă produsul are avarii vizibile. Dacă descoperiți avarii, nu instalați produsul. Produsele avariate vă pun în pericol siguranța.

4.1.1 Amplasarea corectă

- Amplasați produsul pe o podea rigidă și plană. Nu îl amplasați pe un covor moale sau pe alte suprafețe similare.
- În cazul suprapunerii mașinii de spălat și a uscătorului de rufe, greutatea totală a acestora –încărcate– este de 180 de kilograme. Amplasați produsul pe o pardoseală solidă și plană, care poate să susțină această sarcină!
- Nu amplasați produsul pe cablul de alimentare.
- Nu instalați produsul în medii în care temperatura poate să scadă sub 0 °C.
- Se recomandă lăsarea unui spațiu în părțile laterale ale mașinii pentru a reduce vibrațiile și zgomotul
- În cazul podelelor în trepte, nu amplasați produsul lângă margine sau pe o platformă.
- Nu așezați pe mașina de spălat surse de căldură precum plite, fiare de călcat, cuptoare, etc., și nu le folosiți pe produs.

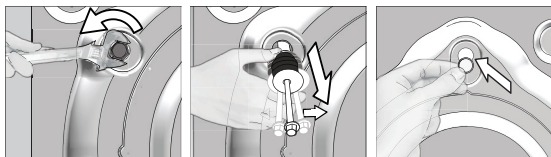
4.1.2 Demontarea ranforsării ambalajului (Dacă produsul are)



Înclinați mașina în spate pentru a îndepărta ranforsarea ambalajului. Îndepărtați ranforsarea ambalajului trăgând de bandă. Nu efectuați această operație de unul singur.

4.1.3 Demontarea șuruburilor de fixare pentru transport

- 1 Desfaceți toate șuruburile cu o cheie până când acestea se rotesc liber.
- 2 Scoateți șuruburile de fixare pentru transport răsucindu-le ușor.
- 3 Introduceți capacele de plastic din punga manualului de utilizare în orificiile panoului spate.



ATENȚIE: Demontați șuruburile de fixare pentru transport înainte de a utiliza mașina de spălat! În caz contrar, produsul se va deteriora.



Păstrați într-un loc sigur șuruburile de fixare pentru transport, pentru a le refolosi la următoarea mutare a mașinii de spălat.

Montați șuruburile de fixare pentru transport în ordinea inversă demontării.

Nu mutați produsul fără a monta șuruburile de fixare pentru transport!

4.1.4 Conectarea la rețeaua de apă

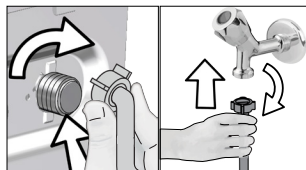


Pentru funcționarea produsului, presiunea sursei de alimentare cu apă trebuie să fie între 1 și 10 bari (0,1 – 1 MPa). Pentru ca mașina să funcționeze corect, din robinet trebuie să curgă 10 – 80 litri de apă pe minut. Dacă presiunea apei este mai mare, montați un reductor de presiune.



ATENȚIE: Modelele cu o singură priză de apă nu trebuie conectate la robinetul de apă caldă. În caz contrar, rufeile vor fi deteriorate sau funcționarea mașinii va fi întreruptă de sistemul său de protecție.

ATENȚIE: Nu montați pe produsul nou furtunuri de alimentare cu apă vechi sau folosite. Riscăți pătarea hainelor.



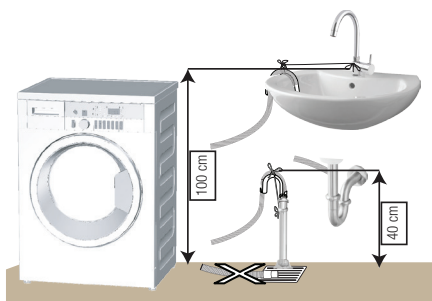
- 1 Strângeți manual piulițele furtunului. Nu folosiți instrumente pentru strângerea piulițelor.
- 2 După conectarea furtunurilor, verificați dacă nu există scurgeri la punctele de conectare deschizând complet robinetele. Dacă detectați scurgeri, închideți robinetul și desfaceți piulița. Strângeți la loc piulița după ce ați verificat garnitura. Pentru prevenirea posibilelor scurgeri de apă și a daunelor asociate cu acestea, mențineți robinetele închise atunci când nu folosiți produsul.

4.1.5 Conectarea furtunului de evacuare la canalizare

- Atașați capătul furtunului de evacuare direct la canalizare, la chiuvetă sau la cadă.



ATENȚIE: Casa dvs. va fi inundată dacă furtunul se desface din locașul său în timpul evacuării apei. Pericol de opărire datorită temperaturilor mari de spălare! Pentru a preveni aceste situații și a vă asigura că mașina realizează fără probleme procesele de alimentare cu apă și evacuare a apei, fixați bine furtunul de evacuare.



- Conectați furtunul de evacuare la o înălțime de cel puțin 40 cm și cel mult 100 cm.
- Dacă furtunul de evacuare este ridicat după ce a fost așezat la nivelul podelei sau aproape de pământ (mai puțin de 40 cm deasupra pământului), evacuarea apei se face mai greu, iar hainele pot să rămână excesiv de ude. Respectați înălțimile descrise în figură.

- Pentru a preveni scurgerea apei reziduale înapoi în mașină și pentru a ușura evacuarea, nu introduceți capătul furtunului în apa reziduală și nu îl introduceți mai mult de 15 cm în canalizare. Dacă este prea lung, scurtați-l.
- Capătul furtunului nu trebuie îndoit, nu trebuie călcat și nu trebuie strivit între canalizare și mașină.
- Dacă furtunul este prea scurt, adăugați un furtun de prelungire original. Lungimea furtunului nu trebuie să fie mai mare de 3,2 m. Pentru evitarea scurgerilor de apă, racordul dintre furtunul de prelungire și furtunul de evacuare al produsului trebuie realizată corect, folosind un colier adecvat pentru a se evita desprinderea și scurgerile.

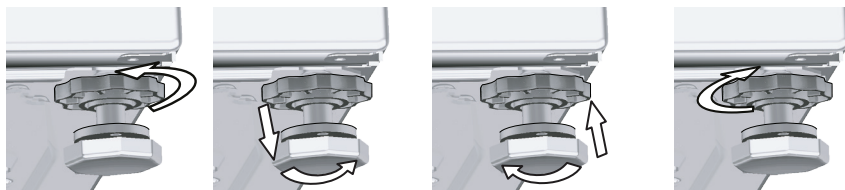
4.1.6 Reglarea picioarelor



ATENȚIE: Pentru ca produsul să funcționeze mai silențios și fără vibrații, acesta trebuie să fie orizontal și echilibrat pe picioarele sale. Echilibrați mașina reglându-i picioarele. În caz contrar, produsul se poate deplasa de la locul său, strivind obiecte și provocând probleme datorită vibrațiilor.

ATENȚIE: Nu utilizați unelte pentru a slăbi contrapiulițele. În caz contrar, acestea se pot deteriora.

1. Desfaceți manual contrapiulițele picioarelor.
2. Reglați picioarele până când mașina este stabilă și echilibrată.
3. Strângeți manual toate contrapiulițele.



4.1.7 Racordul electric

Conectați produsul la o priză împământată și protejată cu o siguranță de 16 A. Compania noastră nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea produsului fără împământare conformă cu reglementările locale.

- Racordul trebuie să respecte reglementările naționale.
- Cablajul circuitului prizei de alimentare trebuie să fie suficient pentru cerințele aparatului. Este recomandată utilizarea unui Întrerupător cu curent diferențial rezidual (GFCI).
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Dacă siguranța sau întreruptorul existent are o capacitate mai mică de 16 amperi, apelați la un electrician calificat pentru a instala o siguranță de 16 amperi.
- Tensiunea prizei trebuie să fie identică cu tensiunea indicată în secțiunea „Specificații tehnice”.
- Nu conectați mașina folosind prelungitoare sau triplu ștechere.



ATENȚIE: Cablurile de curent deteriorate trebuie înlocuite de un agent de service autorizat.

4.1.8 Prima utilizare



Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că ați făcut toate pregătirile conform instrucțiunilor din secțiunile „Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul” și „Instalare”.

Înainte de a spăla rufe, porniți programul Curățare tambur. Dacă mașina nu este prevăzută cu acest program, aplicați metoda descrisă în secțiunea 4.4.2.



Folosiți o soluție anticalcar adecvată pentru mașini de spălat.

Este posibil ca în mașină să existe apă rămasă din timpul proceselor de control al calității. Aceasta nu afectează produsul.

4.2 Pregătire

4.2.1 Sortarea rufelor

- * Sortați rufe în funcție de material, culoare, grad de murdărire și temperatură de spălare permisă.
- * Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe etichetele rufelor.

4.2.2 Pregătirea rufelor pentru spălare

- Rufe cu accesorii metalice, cum ar fi sutinele cu întărituri, cataramele sau nasturii metalici vor deteriora mașina. Îndepărtați piesele metalice sau spălați hainele într-un sac pentru rufe sau o față de pernă.
- Scoateți toate obiectele din buzunare, cum ar fi monedele, stilourile și agrafele, întoarceți buzunarele pe dos și periați-le. Astfel de obiecte pot deteriora produsul sau pot provoca zgomote.
- Puneți articolele mici precum șosetele de copii și ciorapii de nailon într-o pungă pentru rufe sau o față de pernă.
- Plasați perdelele în interior fără a le comprima. Îndepărtați accesoriile perdelelor.
- Închideți fermoarele, coaseți nasturii slăbiți și rupturile.
- Produsele cu eticheta „Spălare la mașină” sau „Spălare manuală” se spală folosind programul adecvat.
- Nu spălați împreună rufe colorate și rufe albe. Din obiectele noi de bumbac închise la culoare poate ieși multă vopsea. Spălați-le separat.
- Petele dificile trebuie tratate înainte de spălare. Dacă nu sunteți sigur, apălați la o curățătorie.
- Folosiți doar pigmenți și substanțe anti-calcar adecvate pentru mașinile de spălat. Urmați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalaj.
- Spălați rufe delicate și pantalonii întorși pe dos.
- Păstrați articolele de îmbrăcăminte din lână de Angora în congelator timp de câteva ore înainte de a le spăla. Aceasta va reduce scămoșarea.
- Rufe care intră în contact cu substanțe cum sunt făina, praful de lămâie, lapte praf etc. trebuie scuturate bine înainte de a fi introduse în mașină. Astfel de pulberi și prafuri de pe rufe se pot acumula în timp pe componentele interne ale mașinii și pot cauza avarii.

4.2.3 Modalități de economisire a energiei

Informațiile de mai jos vă vor ajuta să utilizați acest produs într-o manieră ecologică și economică.

- Utilizați produsul la capacitatea maximă a programului selectat, însă nu îl supraîncărcați; vezi „Tabelul de programe și consumuri”. Vezi „Tabelul cu programe și consumuri”
- Respectați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- Spălați la temperaturi joase rufe cu grad redus de murdărire.
- Folosiți programele mai scurte pentru a spăla cantități mici de rufe cu grad redus de murdărire.
- Nu folosiți ciclul de prespălare și temperaturi mari pentru rufe care nu sunt foarte murdare sau pătate.
- Dacă urmează să uscați rufe într-un uscător, selectați cea mai mare viteză de centrifugare recomandată pentru procesul de spălare.
- Nu depășiți cantitatea de detergent recomandată pe ambalajul acestuia.

4.2.4 Introducerea rufelor

1. Deschideți ușa.
2. Introduceți rufe în mașină fără a le presa.
3. Împingeți și închideți ușa împingând-o până când auziți un sunet de blocare. Asigurați-vă că nu există rufe prinse la ușă. Ușa de serviciu este blocată în timpul programului de spălare. Ușa poate fi deschisă numai după terminarea programului.

4.2.5 Capacitatea corectă

Capacitatea maximă depinde de tipul de rufe, de gradul de murdărire și de programul de spălare selectat. Mașina reglează automat cantitatea de apă în funcție de greutatea rufelor introduse.

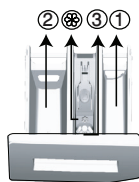


AVERTISMENT: Urmăriți informațiile din „Tabelul de programe și consumuri”. Eficiența spălării va scădea dacă mașina este supraîncărcată. În plus, pot apărea probleme legate de vibrații și zgomot.

4.2.6 Utilizarea detergentului și balsamului



Când folosiți detergent, balsam, apret, pigment, înălbitor, decolorant sau substanțe anti-calcar, citiți cu atenție instrucțiunile de pe ambalaj și respectați cantitățile recomandate. Folosiți un recipient de dozare dacă este disponibil.



Sertarul pentru detergent are trei compartimente:

- (1) pentru prespălare
- (2) pentru spălare
- (3) pentru balsam
- (⊕) în plus, există un sifon în compartimentul pentru balsam.

Detergent, balsam și alte substanțe de curățare

- Adăugați detergent și balsam înainte de începerea programului de spălare.
- În timpul ciclului de spălare, nu lăsați sertarul pentru detergent deschis!
- Dacă folosiți un program fără prespălare, nu puneți detergent în compartimentul pentru prespălare (compartimentul nr. „1”).
- Dacă folosiți un program cu prespălare, nu puneți detergent lichid în compartimentul pentru prespălare (compartimentul nr. „1”).
- Nu selectați un program cu prespălare dacă folosiți detergent în pungă sau în bilă. Amplasați punga sau bila cu detergent direct între rufele din mașină.

Dacă folosiți detergent lichid, introduceți-l în compartimentul principal de spălare (compartimentul numărul „2”).

Alegerea tipului de detergent

Tipul potrivit de detergent depinde de tipul și culoarea materialului.

- Utilizați detergenți diferiți pentru rufe colorate și rufe albe.
- Spălați rufe delicate numai cu detergenți speciali (detergenți lichizi, pentru lână etc.), utilizați exclusiv pentru rufe delicate.
- Când spălați rufe și cuverturi în culori închise se recomandă folosirea unui detergent lichid.
- Spălați rufe din lână folosind un detergent special pentru lână.



ATENȚIE: Folosiți doar detergenți pentru mașini de spălat.

ATENȚIE: Nu folosiți praf de săpun.

Dozarea detergentului

Cantitatea de detergent care trebuie folosită depinde de cantitatea de rufe, de gradul de murdărire și de duritatea apei.

- Nu depășiți cantitățile recomandate pe ambalajul detergentului pentru a evita spumarea excesivă, clătirea insuficientă, costurile ridicate și afectarea mediului.
- Folosiți mai puțin detergent pentru a spăla cantități mici de rufe sau rufe cu grad redus de murdărire.

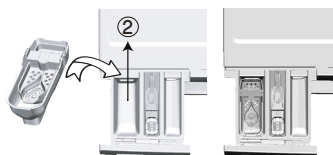
Utilizarea balsamului

Turnați balsamul în compartimentul pentru balsam al sertarului de detergent.

- Nu depășiți marcajul (>max<) de pe compartimentul pentru balsam.
- Dacă balsamul a devenit vâscos, diluați-l cu apă înainte de a-l turna în sertarul pentru detergent.

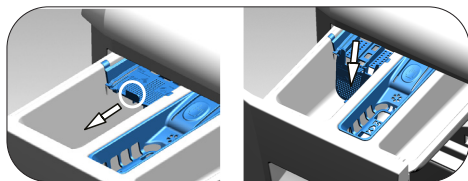
Utilizarea detergenților lichizi

Dacă produsul conține o cupă pentru detergent lichid:



- Puneți cupa pentru detergent lichid în compartimentul nr. „2”.
- Dacă detergentul lichid a devenit vâscos, diluați-l cu apă înainte de a-l turna în sertarul pentru detergent.

Dacă produsul este dotat cu o piesă pentru detergent lichid:



- Când doriți să folosiți detergent, trageți dispozitivul spre dvs. Partea care cade va reprezenta un obstacol pentru detergentul lichid.
- Dacă este necesar, curățați dispozitivul cu apă atunci când este la locul său sau dacă este îndepărtat.
- Dacă folosiți detergent pudră, dispozitivul trebuie fixat în poziția superioară.

Dacă produsul nu conține o cupă pentru detergent lichid:

- Nu utilizați detergent lichid pentru prespălare.
- Detergentul lichid pătează hainele atunci când este folosită funcția Pornire temporizată. Dacă folosiți funcția Pornire temporizată, nu folosiți detergent lichid.

Utilizarea detergentilor sub formă de gel și tablete.

- Dacă detergentul gel are o consistență lichidă și mașina nu are o cupă specială pentru detergent lichid, turnați detergentul gel în compartimentul principal pentru detergent în timpul primei alimentări cu apă. Dacă mașina este dotată cu o cupă pentru detergent lichid, turnați detergentul în cupă înainte de a porni programul.
- Dacă detergentul gel nu are o consistență lichidă sau este sub formă de capsule, puneți-l direct în tambur înainte de începerea spălării.
- Plasati detergentul tabletă în compartimentul principal de spălare (compartiment nr. „2”) sau direct în tambur înainte de spălare.

Utilizarea apretului

- Adăugați apretul lichid, apretul praf sau pigmentul în compartimentul pentru balsam. Nu folosiți împreună balsam și apret în același ciclu de spălare. Ștergeți interiorul mașinii cu o cârpă umedă și curată după ce folosiți apret.

Utilizarea produselor anti calcar

- Dacă este cazul, folosiți produse anti calcar destinate mașinilor de spălat.

Folosirea înălbitorilor

- Adăugați înălbitorul la începutul ciclului de spălare selectând un program de prespălare. Nu puneți detergent în compartimentul pentru prespălare. Ca alternativă, selectați un program cu clătire suplimentară și adăugați înălbitorul în timp ce mașina se alimentează cu apă din compartimentul pentru detergent în cursul primului ciclu de clătire.
- Nu amestecați înălbitorul cu detergentul.
 - Folosiți o cantitate mică (aprox. 50 ml.) de înălbitor și clătiți bine hainele, deoarece acesta poate cauza iritarea pielii. Nu turnați înălbitorul pe rufe și nu îl folosiți pentru rufe colorate.
 - Când utilizați decoloranți pe bază de oxigen, selectați un program care spală rufe la temperaturi mai scăzute.
 - Decolorantul pe bază de oxigen poate fi folosit împreună cu detergentul; dacă nu au aceeași consistență, introduceți mai întâi detergentul în compartimentul numărul „2” al sertarului pentru detergent și așteptați ca mașina să spele detergentul din compartiment. În timp ce mașina se alimentează în continuare cu apă, adăugați decolorantul în același compartiment.

4.2.7 Sfaturi pentru spălarea eficientă

		Rufe			
		Culori deschise și albe	Colorate	Negre/Culori închise	Delicate/Lână/Mătase
		(Interval de temperaturi recomandate în funcție de nivelul de murdărire: 40-90 °C)	(Interval de temperaturi recomandate în funcție de nivelul de murdărire: rece -40 °C)	(Interval de temperaturi recomandate în funcție de nivelul de murdărire: rece -40 °C)	(Interval de temperaturi recomandate în funcție de nivelul de murdărire: rece -30 °C)
Nivel de murdărire	Foarte murdare (pete dificile cum ar fi iarba, cafeaua, fructele și sângele.)	Poate necesita tratarea prealabilă a petelor sau prespălarea. Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare. Se recomandă folosirea detergenților praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare. Se recomandă folosirea detergenților praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori. Folosiți detergent fără înălbitori.	Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și culori întunecate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare.	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.
	Grad normal de murdărire (De exemplu, urmele rămase pe guler și manșete)	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire. Se vor folosi detergenți care nu conțin înălbitor.	Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și culori întunecate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire.	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.
	Grad redus de murdărire (Fără pete vizibile.)	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire. Se vor folosi detergenți care nu conțin înălbitor.	Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și culori întunecate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.

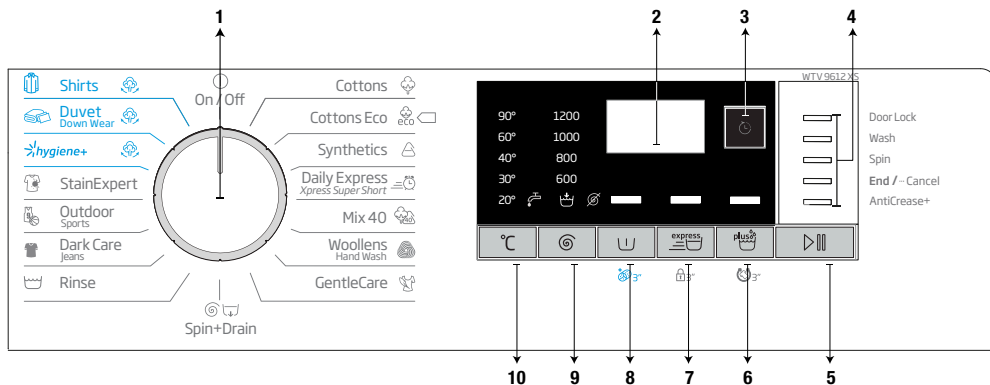
4.2.8 Durată program afișată

Puteți vedea durata programului pe afișajul mașinii în timp ce selectați programul. În funcție de cantitatea de rufe încărcată în mașină, spuma, condițiile dezechilibrate de încărcare, fluctuațiile de alimentare cu curent, presiunea apei și setările de program, durata programului se ajustează automat în timpul funcționării acestuia.

SITUAȚIE SPECIALĂ: La pornirea programelor de Bumbac și Bumbac Eco, afișajul indică durata pentru o încărcare pe jumătate, acesta fiind cel mai frecvent caz. În 20-25 de minute după pornirea programului, mașina detectează cantitatea reală de încărcare. Dacă cantitatea încărcată detectată este mai mare decât jumătate din cantitatea ce poate fi încărcată, programul de spălare se va ajusta iar durata programului va crește automat. Puteți urmări această schimbare pe afișaj.

4.3 Utilizarea produsului

4.3.1 Panou de control



1 - Buton de selectare a programului (Poziția superioară Pornit / Oprit)

2 - Afișaj

3 - Buton reglare timp de finalizare

4 - Indicator urmărire program

5 - Buton Pornire / Pauză

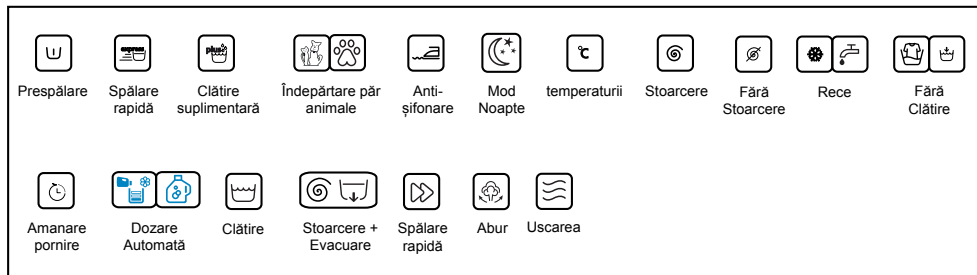
6 - Buton Funcție auxiliară 3

7 - Buton Funcție auxiliară 2

8 - Buton Funcție auxiliară 1

9 - Buton Reglare viteză de centrifugare

10 - Buton Reglare temperatură



4.3.2 Pregătirea mașinii

1. Asigurați-vă că furtunurile sunt bine conectate.
2. Conectați mașina la priză.
3. Deschideți complet robinetul.
4. Puneți rufe în mașină.
5. Adăugați detergent și balsam de rufe.

4.3.3 Selectarea programului și sfaturi pentru spălarea eficientă

1. Selectați programul adecvat pentru tipul, cantitatea și gradul de murdărire al rufelor în concordanță cu datele din tabelele „Programe și consumuri” și „Temperatură” de mai jos.
2. Selectați programul dorit cu ajutorul butonului Selectare program.

4.3.4 Tabel de programe și consumuri

RO					Funcții auxiliare					
Program		Greutate max. (kg)	Consum apă (l)	Consum energie (kWh)	Viteză max.***	Prespălare	Spălare rapidă+	Clătire suplimentară	Anti șifonare+	Temperatură °C
Cottons	90	9	96	2,60	1200	•	•	•	•	Rece - 90
	60	9	96	1,90	1200	•	•	•	•	Rece - 90
	40	9	93	1,10	1200	•	•	•	•	Rece - 90
Cottons Eco	60**	9	56	1,120	1200					Rece - 60
	60**	4,5	42	0,670	1200					Rece - 60
	40**	4,5	42	0,670	1200					Rece - 60
Synthetics	60	4	75	1,40	1200	•	•	•	•	Rece - 60
	40	4	73	0,95	1200	•	•	•	•	Rece - 60
Daily Express / Xpress Super Short + Spălare rapidă+	90	2	48	0,15	1200		•	•	•	Rece - 30
Daily Express / Xpress Super Short	90	9	76	2,15	1200		•	•	•	Rece - 90
	60	9	76	1,20	1200		•	•	•	Rece - 90
	30	9	74	0,25	1200		•	•	•	Rece - 90
Mix 40	40	4	75	1,00	800	•	•		•	Rece - 40
Woolens / Hand Wash	40	2	55	0,55	1200			•		Rece - 40
GentleCare	40	4	58	0,75	800			•		Rece - 40
Outdoor / Sports	40	4	50	0,45	1200	•				Rece - 40
Dark Care / Jeans	40	4	88	1,05	1200	•	•	*	•	Rece - 40
StainExpert	30	4,5	85	1,70	1200	•	•			30-60
Duvet / Down Wear	60	-	105	1,90	1000			•		40-60
Shirts	60	4	68	1,90	800	•	•	•	•	40-60
Hygiene+	90	9	139	3,10	1200			*		40-90
Curățarea tamburului+	90	-	77	2,60	600					90

• : Selectabil

* : Selectat automat, nu anulați.

** : Program de etichetare a energiei (EN 60456 Ed.3)

***: Dacă viteza de centrifugare maximă a mașinii este mai mică decât valoarea acesteia, puteți selecta doar viteza de centrifugare maximă.

- : A se vedea descrierea programului pentru încărcare maximă.



** Programele „Bumbac Economic 40°C” și „Bumbac Economic 60°C” sunt programe standard. Aceste programe sunt cunoscute ca „program standard bumbac 40°C” și „program standard bumbac 60°C” și sunt indicate cu simbolurile   pe panou.



Consumul de apă și energie poate varia în funcție de presiunea, duritatea și temperatura apei, temperatura ambientală, tipul și cantitatea rufelor, selectarea funcțiilor auxiliare și a vitezei de centrifugare și de schimbările de tensiune electrică.

Puteți vedea timpul de spălare pe afișajul mașinii dumneavoastră în timp ce selectați programul. În funcție de cantitatea de rufe pe care ați încărcat-o în mașina dumneavoastră, poate fi o diferență de 1 - 1,5 oră între durata afișată pe afișaj și durata efectivă a ciclului de spălare. Durata va fi actualizată automat la scurt timp după începerea spălării.

Funcțiile auxiliare din tabel pot varia conform modelului de mașină.

Modurile de selecție a funcțiilor auxiliare pot fi modificate de compania producătoare. Modurile de selecție existente pot fi eliminate și se pot adăuga moduri noi.

Valori orientative pentru programele de rufe sintetice						
	Sarcină (kg)	Consum de apă (l)	Consum de energie (kWh)	Durata programului (min) *	Conținut de umezeală rămasă (%) **	Conținut de umezeală rămasă (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Sintetice 60	4	75	1.40	115/150	45	40
Sintetice 40	4	73	0.95	115/150	45	40

* Durata programului de spălare selectat este indicată pe afișajul mașinii. Este normal să survină mici diferențe între timpul afișat și cel real.

** Conținutul de umezeală rămasă poate să varieze în funcție de viteza de centrifugare selectată.

4.3.5 Programe principale

În funcție de tipul de material, utilizați următoarele programe principale de spălare.

• Cottons (Bumbac)

Folosiți acest program pentru spălarea rufelor rezistente din bumbac (cearșafuri, lenjerie de pat, prosoape, halate de baie, lenjerie intimă etc.). Când se apasă butonul pentru funcția spălare rapidă, durata programului se reduce considerabil, însă performanța de spălare reală este asigurată de mișcările de spălare intensive. Dacă nu este selectată funcția spălare rapidă, spălarea și clătirea la performanțe superioare sunt asigurate pentru rufe foarte murdare.

• Synthetics (Sintetice)

Puteți utiliza acest program pentru a spăla tricouri, țesături mixte din material sintetic/bumbac etc. Durata programului este semnificativ mai scurtă și este asigurată o performanță de spălare mai eficientă. Dacă nu este selectată funcția spălare rapidă, spălarea și clătirea la performanțe superioare sunt asigurate pentru rufe foarte murdare.

• Woollens / Hand Wash (Lână / Spălare manuală)

Utilizați acest produs pentru a spăla îmbrăcămintea delicată / din lână. Selectați temperatura corespunzătoare potrivit etichetei articolelor dumneavoastră de îmbrăcăminte. Rufe dvs. vor fi spălate cu mișcări deosebit de delicate, pentru evitarea deteriorării.

4.3.6 Programe suplimentare

Mașina de spălat este dotată cu programe suplimentare pentru cazuri speciale.



Programele suplimentare pot să difere în funcție de modelul mașinii.

• Cottons Eco (Bumbac Eco)

Utilizați acest program pentru a spăla rufe din bumbac durabil și din in cu grad normal de murdărire. Deși acest program durează mai mult decât celelalte, cu acesta economisiți o cantitate semnificativă de energie și apă. Temperatura reală a apei poate fi diferită de temperatura de spălare afișată. Atunci când este spălată o cantitate mai mică de rufe (de ex., jumătate din capacitate sau mai puțin), durata etapelor programului poate deveni automat mai scurtă. În acest caz, consumul de energie și apă va scădea mai mult, oferind o spălare mai economică.

• Hygiene+ (Antialergic+)

Utilizarea curățării cu abur la începutul programului permite îndepărtarea mai ușoară a murdăriei. Utilizați acest program pentru rufe dumneavoastră ce necesită o spălare antialergică și igienică la o temperatură ridicată, cu un ciclu de spălare intens și de durată (haine pentru bebeluși, cearșafuri, lenjerii de pat, lenjerie intimă etc., articole din bumbac). Nivelul ridicat de igienă este asigurat datorită aplicării aburului înaintea începerii programului, datorită duratei mari de încălzire, precum și a clătirii suplimentare.

- Programul a fost testat de „Fundatia Britanica pentru Alergii” (Allergy UK) la temperatura de 60°C și a fost certificat din punct de vedere al eficacității în eliminarea alergenilor pe lângă bacterii și mucegai.



Allergy UK reprezintă marca British Allergy Association. Marca de aprobare este creată pentru a ghida oamenii care au nevoie de recomandare în privința unui produs că acesta restricționează / reduce / elimină alergenii sau reduce semnificativ conținutul de alergeni din ambientul în care există pacienți cu alergii. Aceasta urmărește să ofere asigurarea că produsele sunt testate științific sau examinate într-un mod de a oferi rezultate măsurabile.

- **GentleCare (Materiale delicate)**

Puteți utiliza programul pentru a spăla rufe delicate, cum ar fi hainele tricotate mixte din bumbac / material sintetic sau șosetele. Mișcările de spălare ale acestui program sunt mai delicate. Setati temperatura la 20 de grade sau folosiți opțiunea Spălare rece pentru haine a căror culoare doriți să o păstrați.

- **Daily Express / Xpress Super Short (Spălare Rapidă / Express 14')**

Folosiți acest program pentru a spăla rapid haine din bumbac cu un grad scăzut de murdărire. Durata programului poate fi redusă până la 14 minute atunci când este selectată funcția spălare rapidă. Atunci când este selectată funcția spălare rapidă, se pot spăla maxim 2 (două) kg de rufe.

- **Dark Care / Jeans (Culori închise / Jeans)**

Utilizați acest program pentru a păstra culoarea hainelor dvs. închise la culoare sau a blugilor. Acest program oferă o înaltă eficiență la spălare, grație unei mișcări speciale a cuvei, chiar și la temperaturi scăzute. Pentru rufe de culoare închisă, este recomandat să folosiți detergent lichid sau șampon special pentru lână. Nu spălați haine delicate care conțin lână etc. cu acest program.

- **Mix 40 (Mixt 40)**

Folosiți acest program pentru a spăla împreună haine sintetice și din bumbac, fără a le sorta.

- **Shirts (Cămăși)**

Acest program este folosit pentru a spăla împreună cămăși din bumbac, materiale sintetice sau combinate. Reduce cutele. La sfârșitul programului se utilizează abur pentru a ajuta funcția de reducere a cutelor. Profilul special de centrifugare și aburul utilizat la sfârșitul programului reduc cutele de pe cămășile dvs. Atunci când este selectată funcția spălare rapidă, se execută algoritmul de Pre-tratare.

- Aplicați substanța chimică de pre-tratare direct pe haine sau adăugați-o împreună cu detergentul atunci când mașina începe să se alimenteze cu apă din compartimentul principal pentru spălare. Astfel, puteți obține aceeași performanță ca la spălarea normală, într-o perioadă de timp mult mai scurtă. Durata de utilizare a cămășilor dvs. va crește.

- **Outdoor / Sports (Articole iarnă / Sport)**

Utilizați acest program pentru a spăla echipamente pentru activități în aer liber / echipamente sportive care conțin un amestec de bumbac/material sintetic, precum și haine impermeabile, cum ar fi cele din gore-tex. Acest program spală rufe delicate, mulțumită mișcărilor speciale de răscuire.

- **Duvel / Down Wear (Cuverturi și Pături / Geci cu puf)**

Utilizați acest program pentru a spăla pilotele cu fibră a căror etichetă recomandă „spălare la mașină”. Verificați dacă ați introdus corect pilota pentru a nu deteriora mașina și pilota. Scoateți husa pilotului înainte de a o introduce în mașină. Împăturiți pilota în două și introduceți-o în mașină. Introduceți pilota în mașină având grijă să nu atingă burduful sau geamul.

La sfârșitul programului se utilizează abur pentru a înmuia rufe groase precum prosoapele.



Nu introduceți mai mult de o pilotă dublă cu fibră (200 x 200 cm).

Nu spălați la mașină pilotele, pernele etc. care conțin bumbac.



AVERTIZARE: Nu spălați la mașină alte obiecte decât pilotele cum ar fi covoare, preșuri etc. Mașina se poate defecta definitiv.

• **StainExpert (Anti-pete)**

Mașina dvs. de spălat are un program special pentru pete prin care se asigură eliminarea eficientă a unor diverse tipuri de pete. Utilizați acest program doar pentru rufe durabile cu culori rezistente din bumbac. Nu spălați rufe delicate sau a căror culoare nu rezistă, la acest program. Înainte de spălare, verificați etichetele articolelor de îmbrăcăminte (se recomandă pentru cămăși, pantaloni, pantaloni scurți, tricouri, haine de bebeluși, pijamale, șorțuri, așternuturi, huse de pilote, cearșafuri, prosoape pentru baie / plajă, prosoape obișnuite, ciorapi și lenjerie intimă din bumbac potrivită pentru cicluri lungi de spălare și la temperatură ridicată) Puteți utiliza programul automat pentru pete pentru a elimina 24 de tipuri de pete împărțite în două grupe diferite conform selecției funcției rapide. Puteți vedea grupele de pete pe baza selecției funcției rapide. Mai jos, puteți vedea grupele de pete pe baza selecției funcției rapide.

Atunci când este selectată funcția rapidă:		
Sânge	Ceai	Vin roșu
Ciocolată	Cafea	Curry
Budincă	Suc de fructe	Gem
Ou	Ketchup	Cărbune

Atunci când nu este selectată funcția rapidă:		
Unt	Transpirație	Sos pentru salată
Iarbă	Guler murdar	Machiaj
Noroi	Mâncare	Ulei de mașină
Cola	Maioneză	Mâncare de bebeluși

- Selectați programul pentru pete.
- Găsiți tipul de pată în grupurile de pete exemplificate mai sus și selectați butonul pentru funcția auxiliară rapidă pentru a selecta grupul corespunzător.
- Citiți cu atenție etichetele articolelor de îmbrăcăminte și asigurați-vă că temperatura și viteza de centrifugare selectate sunt potrivite.

4.3.7 Programe speciale

Pentru aplicații specifice, selectați oricare din următoarele programe.

• **Rinse (Clătire)**

Utilizați acest program atunci când doriți să clătiți sau să apretați rufe separat.

• **Spin+Drain (Stoarcere+Evacuare)**

Utilizați acest program pentru a scurge apa de pe haine/din mașină.

Înainte de selectarea acestui program, selectați viteza de centrifugare dorită și apăsați pe butonul Pornire/Pauză. Pentru început, apa din mașină va fi evacuată. Apoi rufe vor fi stoarse la viteza de centrifugare setată iar apa scursă din acestea va fi evacuată.

Dacă doriți evacuarea apei fără centrifugarea rufelor, selectați programul „Evacuare+centrifugare”, și selectați funcția Fără centrifugare, apăsând butonul pentru reglarea vitezei de centrifugare. Apăsați butonul Pornire / Pauză.



Folositi o turatie de centrifugare mai mică pentru rufe delicate.

4.3.8 Selectarea temperaturii

La selectarea unui program nou, este afișată temperatura recomandată pentru programul selectat pe indicatorul de temperatură.

Pentru scăderea temperaturii, apăsați pe butonul pentru reglarea temperaturii. Temperatura va scădea treptat. Indicatoarele pentru nivelul temperaturii nu se vor aprinde atunci când este selectat nivelul rece.



Dacă programul nu a ajuns la etapa de încălzire puteți modifica temperatura fără a comuta la modul Pauză.

4.3.9 Selectare viteză centrifugare

Când selectați un program nou, este afișată viteza de centrifugare recomandată pentru acesta.

Pentru a scădea viteza de centrifugare, apăsați pe butonul pentru reglarea vitezei de centrifugare. Viteza de centrifugare va scădea treptat. Apoi, în funcție de modelul mașinii, opțiunile „Amânare clătire” și „Fără centrifugare” vor apărea pe afișaj. Dacă este selectat „Fără centrifugare”, indicatorul pentru nivelul de clătire nu se va aprinde.

Amânare clătire

Dacă nu doriți să scoateți imediat rufele din mașină după ce programul s-a finalizat, puteți utiliza funcția de amânare a clătirii pentru a menține rufele în apa finală de clătire pentru a preveni încrețirea acestora în momentul când nu este apă în mașină. Apăsați butonul Pornire / Pauză după acest proces în cazul în care doriți evacuarea apei fără centrifugarea rufelor. Programul va continua să funcționeze de unde a rămas, va scurge apa și apoi se va finaliza.

Pentru centrifugarea hainelor ținute în apă, reglați Viteza de Centrifugare și apăsați butonul Pornire / Pauză. Programul va reporni. Apa va fi scursă, rufele centrifugate și programul se va termina.



Dacă programul nu a ajuns la etapa de centrifugare, puteți modifica viteza fără a comuta mașina în modul Pauză.

4.3.10 Selectarea funcțiilor auxiliare

Selectați funcțiile auxiliare dorite înainte de începerea programului. Suplimentar, dumneavoastră trebuie să selectați sau să anulați funcțiile auxiliare care sunt potrivite pentru programul funcțional fără a apăsa butonul Start / Pauză atunci când mașina este în funcțiune. Pentru a face acest lucru mașina trebuie să se afle cu o etapă înainte de funcția auxiliară pe care doriți să o selectați sau anulați. Dacă funcția auxiliară nu poate fi selectată sau anulată, indicatorul luminos corespunzător acesteia va clipi de 3 ori pentru avertizare.



Dacă o funcție auxiliară secundară intră în conflict cu prima funcție selectată înainte de pornirea mașinii, prima funcție selectată va fi anulată iar selectarea funcției auxiliare va rămâne activă.

O funcție auxiliară care nu este compatibilă cu programul nu poate fi selectată. (Consultați „Tabelul de programe și consum”)

Butoanele pentru funcții auxiliare pot varia în funcție de modelul mașinii.

4.3.10.1 Funcții auxiliare

• Prespălare

Prespălarea este necesară numai pentru haine foarte murdare. Neutilizarea funcției Prespălare va economisi energie, apă, detergent și timp.



Se recomandă prespălarea fără detergent pentru voaluri și perdele.

• Spălare rapidă+

Când este selectată această funcție, durata programelor corespunzătoare se reduce cu 50%.

Datorită pașilor de spălare optimizați, activității mecanice intense și consumului optim de apă, se obține o performanță ridicată de spălare, în ciuda duratei reduse.

• Clătire suplimentară

Această funcție permite mașinii să efectueze încă un ciclu de clătire în plus față de cel efectuat după spălarea principală. În acest mod, se poate reduce riscul ca pielea sensibilă (bebeluși, piele alergică etc.) să fie afectată de urmele de detergent de pe rufe.

4.3.10.2 Funcții/Programe selectate prin Apăsarea butonului Funcții pentru 3 secunde

• Curățarea tamburului+ 3"

Apăsați și țineți apăsat butonul Funcției auxiliare 1 timp de 3 secunde pentru a selecta programul. Utilizați acest program regulat (la 1-2 luni) pentru a curăța cuva și a întreține igiena mașinii. Rulați programul cu mașina complet goală. Pentru obținerea unor rezultate mai bune, puneți pulbere anti-calcar pentru mașini de spălat în compartimentul pentru detergent nr. „2”. După terminarea programului, lăsați ușa de serviciu întredeschisă astfel încât interiorul mașinii să se usuce.



Acesta nu este un program de spălare. Acesta este un program de întreținere.

Nu rulați programul când există obiecte în mașină. Dacă încercați să faceți acest lucru, mașina va detecta automat încărcătura din interior și va abandona programul.

• Blocare pentru copii

Cu funcția Blocare pentru copii, dumneavoastră puteți evita modificarea setărilor mașinii de către copii. Astfel, puteți evita orice modificări aduse unui program care rulează.



Dacă butonul de selectare a programului este rotit în timp ce funcția Blocare pentru copii este activă, se afișează mesajul „Con”. Când funcția Blocare pentru copii este activată, nu puteți schimba programele, temperatura selectată, viteza sau funcțiile auxiliare.

Chiar dacă se selectează un alt program cu butonul de Selectare a programului, în timp ce funcția de Blocare pentru copii este activă, programul selectat anterior va continua să deruleze.

Pentru a activa funcția Blocare pentru copii:

Apăsați și mențineți apăsat butonul 2 al Funcției Auxiliare timp de 3 secunde. În timp ce țineți apăsat butonul timp de 3 secunde, se vor afișa C03, C02 și C01. Apoi, se va afișa „Con” pentru a avertiza utilizatorul că funcția Blocare pentru copii este activată. Dacă apăsați orice buton sau dacă rotiți butonul de selectare al programului în timp ce funcția Blocare pentru copii este activată, se va afișa același avertisment.

Pentru a dezactiva funcția Blocare pentru copii:

Apăsați și țineți apăsat butonul Funcției auxiliare 2 timp de 3 secunde în timp ce rulează un program. În timp ce țineți apăsat butonul timp de 3 secunde, se vor afișa C03, C02 și C01. Apoi, se va afișa „COF” pentru a avertiza utilizatorul că funcția Blocare pentru copii este dezactivată.



Pe lângă metoda de mai sus, pentru a dezactiva Blocarea pentru copii, rotiți butonul de Selectare a programului în poziția Pornit / Oprit, atunci când nu rulează nici un program, și selectați un alt program.

Funcția Blocare pentru copii nu va fi dezactivată după o pană de curent sau după scoaterea din priză a mașinii.

• Anti șifonare+ 3"

Dacă țineți apăsat butonul 3 de selectare a unei funcții auxiliare timp de 3 secunde, această funcție va fi selectată, iar indicatorul luminos de monitorizare a programului corespunzător se va aprinde. Când este selectată această funcție, tamburul se va roti timp de maximum 8 ore pentru a se asigura că rufe nu vor avea cute la finalul programului. Oricând în timpul acestor 8 ore, puteți anula programul și scoateți rufe din mașină. Pentru a ieși din modul Așteptare, rotiți butonul pentru selectarea programului sau apăsați orice alt buton. Indicatorul luminos de urmărire a programului va rămâne pornit dacă terminați programul apăsând pe orice buton. Dacă selectați terminarea funcției prin rotirea butonului de selecție a programului, indicatorul luminos de urmărire a programului va rămâne aprinsă sau se va stinge în funcție de programul selectat. Dacă nu anulați funcția prin apăsarea butonului 3 pentru funcție auxiliară timp de 3 secunde, va fi utilizat și pentru următoarele cicluri de spălare.

4.3.11 Reglarea timpului de finalizare

Funcția de reglare a timpului de finalizare vă permite să setați timpul de finalizare la maximum 19 ore. Puteți crește acest timp cu intervale de 1 oră.



Nu utilizați detergent lichid dacă ați selectat funcția de reglare a timpului de finalizare. Petele ar putea să rămână pe haine.

1. Deschideți ușa de serviciu, introduceți rufele și adăugați detergentul etc.
2. Selectați programul de spălare, temperatura, viteza de centrifugare și funcțiile auxiliare, dacă sunt necesare.
3. Apăsăți pe butonul Reglarea timpului de finalizare și selectați timpul dorit.
4. Apăsăți butonul Start / Pauză. Este afișat timpul de finalizare temporizat setat. Va începe numărătoarea inversă pentru finalizarea temporizată. Pe afișaj, semnul „_” se mișcă în sus și în jos lângă durata de temporizare.



Dacă programul nu a început, puteți adăuga rufele în mașină în timpul finalizării temporizate.

5. La sfârșitul numărătorii inverse va fi afișată durata programului selectat. „_” va dispărea și va porni programul selectat.

Modificarea intervalului de finalizare temporizată

Pentru a modifica intervalul în timpul numărătorii inverse: Rotiți butonul de selecție pentru a anula pornirea temporizată, apoi setați din nou durata.

1. Apăsăți butonul de reglare a timpului de finalizare. Când se apasă pentru prima dată, durata programului va fi rotunjită la valoarea cea mai apropiată. Fiecare apăsare ulterioară va mări timpul cu o oră.
2. Dacă doriți să reduceți timpul temporizat, apăsăți butonul de reglare a timpului de finalizare de mai mult ori până când este atins timpul dorit.

Anularea funcției de finalizare temporizată

Dacă doriți să anulați numărătoarea inversă a timpului de finalizare temporizată și să începeți rularea programului imediat:

1. Setăți butonul de selecție a programelor la orice program. Astfel, durata finalizării temporizate se va anula. Indicatorul luminos Terminare/Anulare luminează continuu.
2. Selectați apoi programul pe care doriți să îl porniți.
3. Apăsăți butonul Pornire / Pauză pentru a porni programul.

4.3.12 Pornirea programului

1. Apăsăți butonul Pornire / Pauză pentru a porni programul.
2. Indicatorul luminos de urmărire a programului se va aprinde.



Dacă niciun program nu este pornit sau nicio tastă nu este apăsată timp de 10 minute în timpul procesului de selecție a programului, indicatoarele afișajului se vor stinge. Indicatoarele luminoase se vor reaprinde la rotirea butonului pentru selectarea programului.

4.3.13 Etapele programului

Evoluția unui program în derulare poate fi urmărită cu ajutorul indicatorului de urmărire a programului. La începutul fiecărei etape a programului, se va aprinde indicatorul luminos corespunzător.



Dacă funcția „Anti-șifonare+” și funcția auxiliară sunt selectate, LED-urile „Sfârșit” și „Anti-șifonare+” vor fi aprinse simultan în timpul acestei etape.

Pentru a opri programul în timpul funcționării etapei „Anti-șifonare+”, apăsați orice buton și rotiți butonul de selecție a programului.

Puteți modifica funcțiile auxiliare și setările legate de viteza de centrifugare și temperatura fără a opri derularea programului. Pentru aceasta, schimbarea pe care o faceți trebuie să se desfășoare după etapa programului care este în desfășurare. Dacă modificarea nu este permisă, indicatoarele corespunzătoare luminează de 3 ori.



Dacă mașina nu începe ciclul de centrifugare a rufelor, este posibil să fie activă funcția Clătire prelungită sau este posibil ca sistemul automat de detecție a încărcării dezechilibrate să fie activat datorită distribuției inegale a rufelor în mașină.

4.3.14 Blocarea ușii de serviciu

Ușa de serviciu a mașinii are un sistem de blocare care împiedică deschiderea ușii de serviciu în cazul în care nivelul apei este nepotrivit.

Când mașina este în modul Pauză, indicatorul luminos pentru ușa de serviciu luminează intermitent. Mașina verifică nivelul apei din interior. Dacă nivelul este corespunzător, indicatorul pentru ușa de serviciu se stinge, iar ușa poate fi deschisă în decurs de 1-2 minute.

Dacă nivelul este nepotrivit, indicatorul ușii de serviciu rămâne aprins, iar aceasta nu poate fi deschisă. Dacă este necesar să deschideți ușa de serviciu în timp ce indicatorul acesteia este aprins, trebuie să anulați programul actual. Consultați „Anularea programului”

4.3.15 Modificarea setărilor după începerea programului

Trecerea mașinii în modul Pauză.

Pentru a trece mașina în modul Pauză în timpul unui program, apăsați butonul Pornire / Pauză. Indicatorul luminos al programului în curs se va aprinde intermitent pe indicatorul de urmărire al programului, indicând că mașina este în modul pauză.

De asemenea, în momentul când ușa de serviciu este pregătită pentru a fi deschisă, indicatoarele Ușă de serviciu și etapa programului se vor opri.

Modificarea funcției auxiliare, vitezei și temperaturii

În funcție de pasul în care a ajuns programul, dumneavoastră puteți anula sau selecta funcțiile auxiliare.

Consultați, „Selectarea funcțiilor auxiliare”.

De asemenea, puteți modifica setările referitoare la viteză și temperatură. Consultați, „Selectare viteză centrifugare” și „Selectare temperatură”.



Dacă nu este posibilă nici o modificare, indicatorul corespunzător va lumina de 3 ori.

Adăugarea și scoaterea rufelor.

1. Apăsați butonul Pornire / Pauză pentru a comuta mașina în modul pauză. Indicatorul de urmărire a programului pentru etapa corespunzătoare în timpul căreia mașina a fost comutată în modul pauză va lumina intermitent.
2. Așteptați ca ușa de serviciu să poată fi deschisă.
3. Deschideți ușa de serviciu și adăugați sau scoateți rufe.
4. Închideți ușa de serviciu.
5. Efectuați eventualele modificări ale funcțiilor auxiliare, temperaturii și vitezei, dacă este necesar.
6. Apăsați butonul „Pornire / Pauză” pentru a porni mașina.

4.3.16 Anularea programului

Pentru anularea programului, rotiți butonul de selectare a programului la un alt program. Programul anterior va fi anulat. Indicatorul luminos Terminare / Anulare va lumina intermitent pentru a indica anularea programului.

Mașina va opri programul când rotiți butonul de selectare a programului; însă, apa din mașină nu este evacuată. Atunci când selectați și porniți un program nou, programul nou selectat va porni în funcție de etapa în care a fost anulat programul anterior. De exemplu, e posibil să fie adăugată apă sau să continue să spele cu apa existentă în mașină.



În funcție de etapa în care ați anulat programul, poate fi necesar să adăugați detergent sau balsam de rufe pentru programul nou selectat.

4.3.17 Finalizarea programului

La finalizarea programului, va fi afișat „Finalizare”

1. Așteptați până când indicatorul ușii de serviciu se stinge complet.
2. Pentru a opri mașina, rotiți butonul de selectare a programului spre poziția „Pornit / Oprit”.
3. Scoateți rufele și închideți ușa de serviciu. Acum, malina dvs. este pregătită pentru următorul ciclu de spălare.

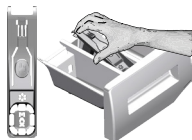
4.3.18 Mașina dispune de funcția „Mod pauză”.

După utilizarea butonului Pornit/Oprit pentru pornirea mașinii, dacă nu porniți nici un program din etapa de selectare sau nu efectuați nici o altă operație sau dacă nu faceți nimic timp de 10 minute de la terminarea programului selectat, atunci mașina va comuta automat la modul de economisire a energiei. De asemenea, dacă produsul dvs. este prevăzut cu un afișaj care arată durata programului, acest afișaj va fi oprit complet. Dacă rotiți butonul de Selectare a programului sau atingeți orice buton, indicatoarele luminoase și afișajul se vor comuta la starea anterioară. Selecțiile pe care le efectuați în momentul ieșirii din modul de eficiență energetică se pot schimba. Verificați corectitudinea selecțiilor înainte de pornirea programului. Dacă este nevoie, efectuați din nou reglări. Aceasta nu este o eroare.

4.4 Întreținerea și curățarea

Prin curățarea periodică a produsului se extinde durata de folosință a produsului și sunt evitate probleme frecvente.

4.4.1 Curățarea sertarului de detergent



Curățați la intervale regulate sertarul pentru detergent (la fiecare 4-5 cicluri de spălare) conform ilustrației de mai jos, pentru a preveni acumularea reziduurilor de detergent.

Ridicați partea din spate a sifonului pentru a-l scoate așa cum este ilustrat.

Dacă se adună prea mult amestec de apă și balsam în compartimentul pentru balsam, sifonul trebuie curățat.

- 1 Apăsăți pe butonul punctat de pe sifonul din compartimentul pentru balsam și trageți înspre dumneavoastră pentru a scoate compartimentul din mașină.
2. Spălați în chiuvetă sertarul pentru detergent și sifonul cu multă apă caldută. Pentru a preveni intrarea în contact a reziduurilor cu pielea, curățați-l cu o perie în timp ce purtați mănuși.
- 3 Introduceți sertarul înapoi după curățare și asigurați-vă că este bine fixat.

4.4.2 Curățarea ușii de încărcare și a tamburului

Pentru produsele cu un program de curățare a cuvei, vă rugăm consultați manualul Utilizarea produsului - Programe.



Repetăți procesul Curățare tambur la fiecare 2 luni.

Folosiți o soluție anticalcar adecvată pentru mașini de spălat.



După fiecare spălare, verificați dacă în tambur nu au rămas substanțe străine. Dacă orificiile din burdud indicate în figură sunt înfundate, desfundați-le cu o scobitoare.

Obiectele metalice străine vor provoca pete de rugină pe tambur. Curățați petele de pe suprafața tamburului folosind substanțe de curățare pentru oțel inoxidabil.

Nu folosiți bureți de sârmă. Aceștia vor deteriora suprafețele vopsite, cromate și din plastic.

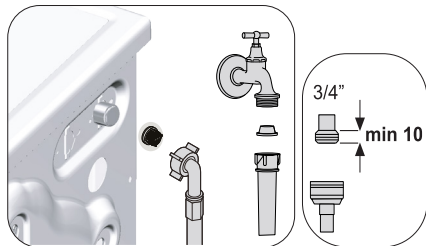
4.4.3 Curățarea carcasei și panoului de comandă

Ștergeți carcasa mașinii cu apă cu săpun sau cu detergent gel delicat și non-coroziv, după caz; ștergeți apoi carcasa cu o cârpă moale.

Folosiți numai o cârpă moale și umedă pentru curățarea panoului de comandă.

4.4.4 Curățarea filtrelor de alimentare cu apă

Filtrele sunt amplasate la capătul racordurilor de alimentare cu apă din partea posterioară a mașinii și în capătul dinspre robinet al furtunurilor de alimentare cu apă. Aceste filtre previn intrarea în mașina de spălat a substanțelor străine și impurităților din apă. Filtrele trebuie curățate, deoarece se murdăresc.



1. Închideți robinetele.
2. Demontați piulițele furtunurilor de alimentare cu apă pentru a putea accesa filtrele racordurilor de alimentare cu apă. Curățați-le cu o perie adecvată. Dacă filtrele sunt prea murdare, scoateți-le cu un clește și curățați-le.
3. Scoateți filtrele și garniturile din capetele plate ale furtunurilor de alimentare cu apă și curățați-le foarte bine sub jet de apă.
4. Montați la loc cu grijă garniturile și filtrele și strângeți manual piulițele furtunului.

4.4.5 Evacuarea apei rămase și curățarea filtrului pompei

Sistemul de filtrare al mașinii previne înfundarea pompei de evacuare a apei cu obiecte solide cum ar fi nasturii, monedele și fibrele de țesături. Astfel, apa va fi evacuată fără probleme și durata de funcționare a pompei va crește.

Dacă mașina nu evacuează apa, filtrul pompei este înfundat. Filtrul trebuie curățat de fiecare dată când se înfundă sau la fiecare 3 luni. Apa trebuie scursă înainte de a curăța filtrul pompei de evacuare.

În plus, înainte de transportarea mașinii (de ex. la schimbarea domiciliului) la temperaturi scăzute, pentru a preveni înghețarea apei, aceasta trebuie scursă complet.



ATENȚIE: Impuritățile rămase în filtrul pompei pot deteriora mașina sau pot cauza zgomote deranjante.

ATENȚIE: Dacă produsul nu este folosit, închideți robinetul, detașați furtunul de alimentare și scurgeți apa din interiorul mașinii pentru a evita înghețarea acesteia.

ATENȚIE: După fiecare folosire, închideți robinetul la care este conectat furtunul de alimentare cu apă.

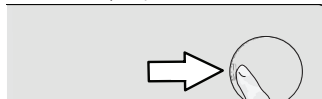
Pentru a curăța filtrul murdar și pentru a evacua apa:

1 Scoateți mașina din priză.



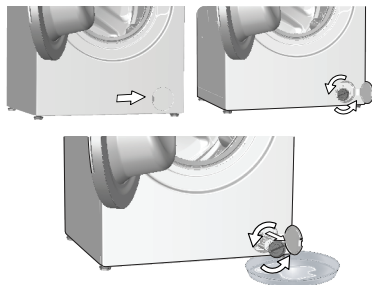
ATENȚIE: Temperatura apei din interiorul mașinii se poate ridica până la 90 °C. Pentru a evita riscul de ardere, curățați filtrul după ce apa din mașină s-a răcit.

2. Deschideți capacul filtrului.



3 Urmați procedurile de mai jos pentru a scurge apa.

Dacă produsul nu este prevăzut cu un furtun de scurgere de urgență, pentru a scurge apa:



- Amplasați un vas mare în fața filtrului pentru a colecta apa care se scurge din filtru.
- Deșurubați filtrul pompei (în sens anti orar) până când apa începe să curgă. Direcționați apa în recipientul din fața filtrului. Păstrați la îndemână o cârpă pentru a șterge apa vărsată.
- Când în mașină nu a mai rămas apă, scoateți complet filtrul deșurubându-l.

4 Curățați reziduurile din filtru precum și fibrele din jurul rotorului pompei, dacă este cazul.

5. Montați la loc filtrul.

6. Dacă capacul filtrului este compus din două bucăți, închideți-l apăsând lamela. Dacă este fabricat dintr-o singură piesă, așezați mai întâi lamelele pe partea interioară în locașul lor, apoi apăsați pe partea superioară pentru a-l închide.

Problemă	Motiv	Soluție
Programul nu pornește după închiderea ușii.	Butonul Pornire / Pauză / Anulare nu a fost apăsat. În caz de încărcare excesivă închiderea ușii poate fi dificilă.	<ul style="list-style-type: none"> *Apăsăți butonul Pornire / Pauză / Anulare. • Reduceți cantitatea de rufe și verificați că ușa se închide în mod corespunzător.
Programul nu poate fi pornit sau selectat.	A fost activat automat modul de protecție a mașinii de spălat din cauza unei probleme de alimentare (tensiune, presiunea apei etc.).	<ul style="list-style-type: none"> • Pentru anularea programului, rotiți butonul de selectare a programului la un alt program. Programul anterior va fi anulat. (Consultați „Anularea programului”)
Rămâne apă în mașină.	Este posibil ca în mașină să existe apă rămasă din timpul proceselor de control al calității.	<ul style="list-style-type: none"> • Aceasta nu este o defecțiune; apa nu deteriorează mașina.
Mașina nu se alimentează cu apă.	Robinetul este închis.	<ul style="list-style-type: none"> • Porniți robinetele.
	Furtunul de alimentare cu apă este îndoit.	<ul style="list-style-type: none"> • Îndreptați furtunul.
Mașina nu evacuează apa.	Filtrul de alimentare cu apă este înfundat.	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați filtrul.
	Ușa de încărcare este deschisă.	<ul style="list-style-type: none"> • Închideți ușa.
Mașina vibrează sau face zgomot.	Furtunul de evacuare a apei este înfundat sau răsucit.	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați sau întindeți furtunul.
	Filtrul pompei este înfundat.	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați filtrul pompei.
	Mașina nu este echilibrată.	<ul style="list-style-type: none"> • Reglați picioarele pentru a echilibra mașina.
	Filtrul pompei este obturat.	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați filtrul pompei.
	Șuruburile de fixare pentru transport nu sunt demontate.	<ul style="list-style-type: none"> • Demontați șuruburile de fixare pentru transport.
Mașina este supraincercată cu rufe.	Sunt prea puține rufe în mașină.	<ul style="list-style-type: none"> • Adăugați mai multe rufe în mașină.
	Mașina este supraincercată cu rufe.	<ul style="list-style-type: none"> • Scoateți o parte din rufe din mașină sau distribuiți-le manual omogen în mașină pentru a o echilibra.
Curge apă de sub mașina de spălat.	Mașina atinge un obiect rigid.	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că mașina nu atinge alte obiecte.
	Furtunul de evacuare a apei este înfundat sau răsucit.	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați sau întindeți furtunul.
Mașina s-a oprit imediat după începerea programului.	Filtrul pompei este înfundat.	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați filtrul pompei.
	Mașina de spălat se poate opri temporar din cauza tensiunii joase.	<ul style="list-style-type: none"> • Își va relua programul când tensiunea va ajunge la un nivel normal.
Mașina evacuează apa imediat după alimentare.	Furtunul de evacuare este la înălțime incorectă.	<ul style="list-style-type: none"> • Conectați furtunul de evacuare conform instrucțiunilor din manualul de utilizare.
În timpul spălării nu se vede apa din mașină.	Nivelul apei nu este vizibil din exteriorul mașinii de spălat.	<ul style="list-style-type: none"> • Acest lucru nu reprezintă o defecțiune.
Ușa de încărcare nu poate fi deschisă.	Ușa este blocată din cauza nivelului apei din mașină.	<ul style="list-style-type: none"> • Evacuați apa folosind programul Evacuare sau Centrifugare.
	Mașina încălzește apa sau este la etapa de centrifugare.	<ul style="list-style-type: none"> • Așteptați terminarea programului.
	Este activat blocajul pentru copii. Blocajul ușii va fi dezactivat la câteva minute după terminarea programului.	<ul style="list-style-type: none"> • Așteptați câteva minute ca ușa să fie deblocată.
Spălarea durează mai mult decât se specifică în manual.(*)	Ușa de încărcare poate fi blocată de presiunea exercitată asupra sa.	<ul style="list-style-type: none"> • Prindeți mânerul și împingeți și trageți de ușă pentru a o elibera și a o deschide.
	Ușa de încărcare este joasă.	<ul style="list-style-type: none"> • Mașina așteaptă până când este alimentată cu o cantitate suficientă de apă, pentru a evita spălarea necorespunzătoare din cauza apei insuficiente. Prin urmare, durata programului de spălare crește.
	Presiune joasă a apei.	<ul style="list-style-type: none"> • Când tensiunea este joasă, durata programului de spălare este prelungită pentru a evita spălarea necorespunzătoare.
	Tensiunea este joasă.	<ul style="list-style-type: none"> • Durata de încălzire a apei crește în sezonul rece. De asemenea, durata programului de spălare crește pentru a evita spălarea necorespunzătoare.
	Temperatură redusă a apei cu care este alimentată mașina.	<ul style="list-style-type: none"> • Mașina crește cantitatea de apă de clătire dacă este necesară clătirea suplimentară și adaugă o etapă de clătire dacă este cazul.
Numărul de clătire a sporit și / sau cantitatea de apă de clătire a sporit.	<ul style="list-style-type: none"> • Folosiți cantitatea recomandată de detergent. 	
Este posibil să se fi produs spumă în exces și să se fi activat sistemul automat de absorbție a spumei, datorită folosirii de detergent în exces.		

Problemă	Motiv	Soluție
Cronometrul nu execută număratoarea inversă. (Pe modelele cu afișaj) (*)	Cronometrul se poate opri în timpul alimentării cu apă.	<ul style="list-style-type: none"> Cronometrul începe număratoarea inversă doar după ce mașina este alimentată cu o cantitate suficientă de apă. Pentru a asigura spălarea optimă, mașina de spălat așteaptă acumularea unei cantități suficiente de apă. Număratoarea inversă este apoi reluată.
	Cronometrul se poate opri în timpul încălzirii apei.	<ul style="list-style-type: none"> Cronometrul nu va afișa număratoarea inversă decât în momentul în care mașina ajunge la temperatura selectată.
	Cronometrul se poate opri în timpul etapei de centrifugare.	<ul style="list-style-type: none"> A fost activat sistemul de detectare automată a dezechilibrării datorită distribuției inegale a rufelor în tambur.
Cronometrul nu execută număratoarea inversă. (*)	Rufele sunt dispuse neuniform în mașină.	<ul style="list-style-type: none"> A fost activat sistemul de detectare automată a dezechilibrării datorită distribuției inegale a rufelor în tambur.
Mașina nu trece la etapa de centrifugare. (*)	Rufele sunt dispuse neuniform în mașină.	<ul style="list-style-type: none"> A fost activat sistemul de detectare automată a dezechilibrării datorită distribuției inegale a rufelor în tambur.
	Mașina nu centrifughează dacă apa nu este evacuată complet.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați filtrul și furtunul de evacuare.
	Este posibil să se fi produs spumă în exces și să se fi activat sistemul automat de absorbție a spumei, datorită folosirii de detergent în exces.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți cantitatea recomandată de detergent.
Spălarea este necorespunzătoare: rufe devin gri. (**)	A fost folosit insuficient detergent o perioadă îndelungată de timp.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.
	Rufe au fost spălate la temperatură joasă o perioadă lungă de timp.	<ul style="list-style-type: none"> Selectați temperatura adecvată pentru rufe de spălat.
	Detergent insuficient în zone cu apă dură.	<ul style="list-style-type: none"> Utilizarea unei cantități insuficiente de detergent în apa dură provoacă aderarea reziduurilor la rufe, care devin gri în timp. După apariția nuanței de gri, aceasta este dificil de îndepărtat. Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.
Spălarea este necorespunzătoare: petele persistă sau rufe nu sunt albite. (**)	A fost folosit prea mult detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.
	A fost folosit insuficient detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.
	A fost introdusă o cantitate prea mare de rufe.	<ul style="list-style-type: none"> Nu supraîncărcați mașina. Introduceți cantitățile recomandate în „Tabelul de programe și consumuri”.
	Selectare incorectă a programului și temperaturii.	<ul style="list-style-type: none"> Selectați programul și temperatura adecvată pentru rufe de spălat.
	A fost folosit un tip incorect de detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți detergent corespunzător.
Spălarea este necorespunzătoare: pe rufe apar pete uleioase. (**)	A fost folosit prea mult detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Introduceți detergentul în compartimentul corect. Nu amestecați înălbitorul cu detergentul.
	Tamburul nu a fost curățat regulat.	<ul style="list-style-type: none"> Curățați regulat tamburul. Pentru detalii, consultați 4.4.2.
Spălarea este necorespunzătoare: rufe au un miros neplăcut. (**)	Pe tambur s-au format mirosuri și bacterii în urma spălării continue la temperaturi joase și/sau cu programe scurte.	<ul style="list-style-type: none"> Lăsați sertarul pentru detergent și ușa de serviciu întredeschise după fiecare spălare. Astfel, se va evita formarea unui mediu umed în mașină, favorabil bacteriilor.
	Rufe se decolorează. (**)	<ul style="list-style-type: none"> Nu supraîncărcați mașina.
Rufe se decolorează. (**)	A fost introdusă o cantitate prea mare de rufe.	<ul style="list-style-type: none"> Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl supuneți la temperaturi excesive.
	Detergentul folosit este umed.	<ul style="list-style-type: none"> Selectați programul și temperatura în funcție de tipul și gradul de murdărire al rufelor.
	A fost selectată o temperatură prea mare.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți detergentul potrivit pentru mașina de spălat și pentru rufe dvs. Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl supuneți la temperaturi excesive.
Mașina nu clătește bine.	Cantitatea, marca și condițiile de depozitare ale detergentului sunt inadecvate.	<ul style="list-style-type: none"> Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, mașina va introduce în cuvă acest detergent în timpul etapei de clătire sau tratare cu balsam. Introduceți detergentul în compartimentul corect.
	Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați filtrul.
	Filtrul pompei este înfundat.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați furtunul.
	Furtunul de evacuare este îndoit.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați furtunul.

Problemă	Motiv	Soluție
Rufele devin rigide după spălare. (**)	A fost folosit insuficient detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Folosirea unei cantități insuficiente de detergent în apa dură poate duce în timp la rigidizarea rufelor. Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei.
	Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect.	<ul style="list-style-type: none"> Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, mașina va introduce în cuvă acest detergent în timpul etapei de clătire sau tratare cu balsam. Introduceți detergentul în compartimentul corect.
	Detergentul s-a amestecat cu balsamul.	<ul style="list-style-type: none"> Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați dozatorul cu apă fierbinte.
Rufe nu miros a balsam. (**)	Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect.	<ul style="list-style-type: none"> Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, mașina va introduce în cuvă acest detergent în timpul etapei de clătire sau tratare cu balsam. Curățați și spălați dozatorul cu apă fierbinte. Introduceți detergentul în compartimentul corect.
	Detergentul s-a amestecat cu balsamul.	<ul style="list-style-type: none"> Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați dozatorul cu apă fierbinte.
Reziduuri de detergent în sertarul pentru detergent. (**)	Detergentul a fost introdus în sertarul ud.	<ul style="list-style-type: none"> Uscați sertarul pentru detergent înainte de a introduce detergentul.
	Detergentul este umed.	<ul style="list-style-type: none"> Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl supuneți la temperaturi excesive.
	Presiune joasă a apei.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați presiunea apei.
	Detergentul din compartimentul pentru spălarea principală s-a udat în timpul alimentării cu apă pentru prespălare. Orificiile compartimentului pentru detergent sunt infundate.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați orificiile și desfundați-le dacă este cazul.
	Există o problemă cu valvele sertarului pentru detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Contactați un agent de service autorizat.
	Detergentul s-a amestecat cu balsamul.	<ul style="list-style-type: none"> Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați dozatorul cu apă fierbinte.
Se formează spumă în exces în mașină. (**)	Tamburul nu a fost curățat regulat.	<ul style="list-style-type: none"> Curățați regulat tamburul. Pentru detalii, consultați 4.4.2.
	Se folosesc detergenți necorespunzători pentru mașina de spălat.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți detergent corespunzător pentru mașina de spălat.
	A fost folosit prea mult detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți doar cantitatea recomandată de detergent.
	Detergentul a fost păstrat în condiții improprii.	<ul style="list-style-type: none"> Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat. Nu păstrați detergentul în locuri excesiv de călduroase.
	Se generează spumă excesivă din cauza texturii materialelor cum ar fi tului.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți cantități reduse de detergent pentru acest tip de materiale.
	Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect. Se alimentează prea rapid cu balsam.	<ul style="list-style-type: none"> Introduceți detergentul în compartimentul corect. Posibilă problemă cu valvele sau dozatorul de detergent. Contactați un agent de service autorizat.
Se revarsă spumă din sertarul pentru detergent.	A fost folosit prea mult detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Amestecați o lingură de balsam cu ½ litru de apă și turnați-l în compartimentul principal al sertarului pentru detergent.
		<ul style="list-style-type: none"> Puneți în mașină detergentul potrivit pentru programe și cantitatea de rufe maximă indicată în „Tabelul de programe și consumuri”. Când folosiți substanțe chimice suplimentare (de eliminat pete, clor etc.), reduceți cantitatea de detergent.
Rufe rămân umede la finalizarea programului. (*)	Este posibil să se fi produs spumă în exces și să se fi activat sistemul automat de absorbție a spumei, datorită folosirii de detergent în exces.	<ul style="list-style-type: none"> Folosiți cantitatea recomandată de detergent.
(*) Mașina nu trece la etapa de centrifugare când rufe nu sunt distribuite uniform în tambur pentru a preveni avariarea mașinii și a obiectelor din apropiere. Rufe trebuie aranjate și centrifugate din nou.		
(**) Nu se aplică curățarea regulată a tamburului. Curățați regulat tamburul. Consultați 4.4.2		
	ATENȚIE: Dacă nu puteți remedia problema, cu toate că ați parcurs instrucțiunile din această secțiune, consultați dealer-ul dvs. sau agentul de service autorizat. Nu încercați niciodată să reparați produsul defect pe cont propriu.	



Perilica Rublja

Korisnički priručnik



WTV 9612 XS



1 Upute o općoj sigurnosti

Ovaj dio sadrži upute o sigurnosti koje mogu pomoći spriječiti ozljede i rizik od materijalne štete. Sve vrste jamstava bit će nevažeće ako se ne pridržavate ovih uputa.

1.1 Sigurnost života i vlasništva



OPREZ!

- Nikada ne stavljajte proizvod na pod pokriven sagom. Električni dijelovi pregrijat će se jer zrak ne može cirkulirati ispod uređaja. To može dovesti do problema s proizvodom.
- Isključite uređaj kada se ne upotrebljava.
- Neka instalaciju i popravke uvijek izvodi ovlašteni serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvode neovlaštene osobe.
- Crijeva za dovod i izbacivanje vode moraju biti dobro pričvršćena i ostati neoštećena. U suprotnom može doći do curenja vode.

- Nikada nemojte otvarati vrata za punjenje ili vaditi filtar dok još ima vode u proizvodu. U suprotnom može doći do opasnosti od izlivanja i ozljede zbog tople vode.
- Nemojte na silu otvarati vrata za punjenje. Vrata se mogu otvoriti nekoliko minuta nakon završetka ciklusa pranja. U slučaju nasilnog otvaranja vrata za punjenje mogu se oštetiti vrata i mehanizam za zaključavanje.
- Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji su podesni za strojno pranje.
- Slijedite upute na etiketama tkanina i pakiranjima deterdženta.

1.2 Sigurnost od vrućih površina



OPREZ!

- Tijekom pranja rublja na visokim temperaturama staklo na vratima za punjenje postat će vruće. Uzevši u obzir ovu činjenicu tijekom pranja držite djecu dalje od vrata za punjenje ovog proizvoda kako ga ne bi dodirnula.



1.3 Sigurnost djece



OPREZ!

- Ovim se proizvodom mogu koristiti djeca od 8. godine i osobe čije tjelesne, osjetilne i mentalne vještine nisu u potpunosti razvijene ili koje nemaju potrebno iskustvo i znanje, ako ih se nadgleda ili nauči o sigurnom korištenju ovim proizvodom i njegovim rizicima. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu pod nadzorom. Djeca mlađa od 3 godine moraju se udaljiti od uređaja osim ako nisu stalno pod nadzorom.



OPREZ!

- Materijali pakiranja mogu biti opasni za djecu. Ambalažu čuvajte na sigurnom mjestu podalje od doseg djece.
- Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu podalje od proizvoda kada radi. Ne dajte im da se igraju proizvodom. Koristite se zaključavanjem zbog djece kako biste spriječili djecu da diraju proizvod.



OPREZ!

- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kad izlazite iz prostorije gdje se proizvod nalazi.
- Držite sve deterdžente i dodatke na sigurnom mjestu, podalje od doseg djece zatvaranjem poklopca spremnika deterdženta ili brtvljenjem pakiranja deterdženta.

1.4 Električna sigurnost



OPASNOST!

- Ako je proizvod pokvaren, ne smije raditi dok ga ne popravi ovlaštenu servisera. Opasnost od strujnog udara!
- Ovaj proizvod je dizajniran tako da će nastaviti raditi u slučaju ponovnog napajanja nakon prekida napajanja. Ako želite prekinuti program, pogledajte dio „Opoziv programa”.



OPASNOST!

- Uključite uređaj u uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Uzemljenje mora napraviti ovlaštenu električar. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.



OPASNOST!

- Nemojte prati proizvod tako da na njega raspršujete ili izlijevate vodu! Opasnost od strujnog udara!
- Nikada nemojte dirati kabel napajanja ili utikač mokrim rukama! Nemojte vući kabel napajanja da biste stroj isključili iz napajanja, uvijek ga isključite tako da držite utičnicu jednom rukom, a drugom vučete utikač.
- Proizvod se treba isključiti tijekom instalacije, održavanja, čišćenja i popravaka.



OPASNOST!

- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, postprodajni servis ili slično kvalificirana osoba (po mogućnosti električar) ili netko koga je uvoznik odredio da bi se izbjegli mogući rizici.

2. Važne upute o zaštiti okoliša

2.1 Sukladnost s direktivom o električnom i elektronskom otpadu (WEEE)



Ovaj je uređaj usklađen s direktivom EU-a o električnom i elektronskom otpadu (2012/19/EZ). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE).

Ovaj proizvod proizveden je od kvalitetnih dijelova i materija koji se mogu ponovno koristiti i prikladni su za reciklažu. Na kraju vijeka trajanja ne odlažite proizvod s običnim otpadom iz kućanstva i drugim otpadom. Odnosite ga na odlagalište za reciklažu električne i elektronske opreme. Posavjetujte se s lokalnim vlastima da biste se informirali o tim odlagalištima.

Usklađenost s direktivom o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):

Proizvod koji ste kupili usklađen je s direktivom EU-a o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale koji su navedeni u direktivi.

2.2 Informacije o pakiranju

Materijali pakiranja proizvoda su proizvedeni od recikliranih materijala u skladu s našim Nacionalnim odredbama o okolišu. Ne odlažite ambalažni materijal zajedno s otpadom iz kućanstva ili drugim otpadom. Odnosite ih na odlagalište za materijale pakiranja kako su odredile lokalne vlasti.

3. Namijenjena upotreba

- Ovaj proizvod napravljen je za uporabu u kućanstvu. Nije namijenjen za komercijalnu upotrebu i ne smije se upotrebljavati za bilo što osim za namijenjenu svrhu.
- Proizvod se smije koristiti samo za pranje i ispiranje rublja koje je tako označeno.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti do koje može doći zbog nepravilne uporabe ili transporta.
- Vijek trajanja vašeg proizvoda iznosi 10 godina. Tijekom ovom razdoblja, rezervni će dijelovi biti dostupni za pravilan rad uređaja.
- Uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu i sličnu primjenu kao:
 - kuhinjski prostor za osoblje u dućanima, uredima i drugim radnim okruženjima;
 - vikendice;
 - gosti hotela, motela i drugih boravišnih okruženja;
 - okruženja s prenočištem i doručkom
 - oblasti za zajedničku uporabu u stambenim blokovima ili perionicama rublja.

4 Tehničke specifikacije

Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	64
Neto masa (±4 kg.)	72
Jednostruki / dvostruki ulaz vode	• / -
• Dostupno	
Ulazna el. energija (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2200
Glavna šifra modela	928

Udovoljava Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1061/2010

Naziv ili zaštitni znak proizvođača	Beko
Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela	WTV 9612 XS 7148244200
Nazivni kapacitet (kg)	9
Razred energetske učinkovitosti / Skala od A+++ (najviša učinkovitost) do D (najniža učinkovitost)	A+++
Godišnja potrošnja energije (kWh) ⁽¹⁾	195
Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka na 60 °C pri punom kapacitetu punjenja (kWh)	1,120
Potrošnja energije standardnog programa pranja za pamuk na 60 °C pri djelomičnom punjenju (kWh)	0,670
Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka na 40 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja (kWh)	0,670
Potrošnja energije u „stanju isključenosti“ (W)	0,400
Potrošnja energije u „stanju mirovanja“ (W)	0,800
Godišnja potrošnja vode (l) ⁽²⁾	10559
Razred energetske učinkovitosti centrifuge za sušenje rublja / Skala od A (najviša učinkovitost) do G (najniža učinkovitost)	B
Maksimalna brzina centrifuge (o/min)	1200
Sadržaj preostale vlage (%)	53
Standardni program za pamuk ⁽³⁾	Pamuk Eko 60 °C i 40 °C
Trajanje programa za standardni program pranja pamuka na 60 °C pri punom kapacitetu punjenja (min)	205
Vrijeme trajanja standardnog programa pranja za pamuk na 60 °C pri djelomičnom punjenju (min)	185
Trajanje programa za standardni program pranja pamuka na 40 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja (min)	185
Trajanje stanja mirovanja (min)	N/A
Emisije buke koje se prenose zrakom tijekom pranja/centrifugiranja (dBa)	53/72
Perilica namijenjena za ugradnju	Non

⁽¹⁾ Potrošnja energije na osnovu 220 standardnih ciklusa pranja za programe za pranje pamuka na 60 °C i 40 °C pri punom i djelomičnom punjenju te potrošnja niskoenergetskih načina pranja. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu uporabe uređaja.

⁽²⁾ Potrošnja vode na osnovu 220 standardnih ciklusa pranja za programe za pranje pamuka na 60 °C i 40 °C pri punom i djelomičnom punjenju. Stvarna potrošnja vode ovisit će o načinu uporabe uređaja.

⁽³⁾ "Standardni program za pranje pamuka na 60 °C" i "standardni program za pranje pamuka na 40 °C" standardni su programi za pranje na koje se odnose informacije iz naljepnice i sažetka; ti su programi prikladni za pranje uobičajeno zaprljanog pamučnog rublja te su najučinkovitiji programi u smislu kombinirane potrošnje energije i vode.

4.1 Instalacija

- Javite se najbližem ovlaštenom serviseru radi instalacije proizvoda.
- Priprema lokacije i elektroinstalacija, instalacija vodovoda i kanalizacije na mjestu za instalaciju odgovornost su klijenta.
- Pazite da se crijeva za dovod i odvod vode kao i kabel napajanja ne presavijaju, priključite ili zgnječite dok se uređaj gura na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.
- Pazite da instalaciju i električni priključak uređaja izvrši ovlašteno serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvode neovlaštene osobe.
- Prije instalacije vizualno provjerite postoje li nedostaci na proizvodu. Ako postoje, nemojte ga postavljati. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.

4.1.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite proizvod na čvrst i ravan pod. Nemojte ga stavljati na tepih s dugim nitima ili na druge slične površine.
- Kada se perilica i sušilica postave jedna na drugu njihova ukupna težina, dok su napunjene, iznosi otprilike 180 kilograma. Stavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljnu nosivost!
- Ne stavljajte proizvod na kabel napajanja.
- Nemojte instalirati proizvod na mjestu gdje temperatura pada ispod 0 °C.
- Predlaže se ostavljanje razmaka s bočnih strana stroja da biste smanjili vibraciju i buku.
- Kod poda koji nije u istoj ravnini nemojte stavljati proizvod kraj ruba ili na platformu.
- „Ne stavljajte izvore topline kao što su ploče za kuhanje, glačala, pećnice i ostalo na perilicu i ne upotrebljavajte ih na proizvodu.”

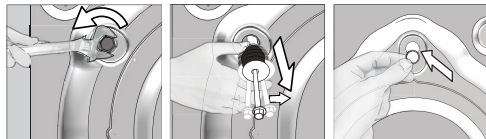
4.1.2 Uklanjanje pojačanja pakiranja



Nagnite stroj prema nazad da biste uklonili pojačanja pakiranja. Uklonite pojačanje pakiranja povlačenjem trake. Ovaj postupak nemojte raditi sami.

4.1.3 Skidanje transportnih brava

- 1 Odmrtnite sve vijke pomoću odgovarajućeg ključa tako da se mogu slobodno okretati.
- 2 Skinite transportne sigurnosne vijke laganim okretanjem.
- 3 Stavite plastične poklopce u vrećici s uputama za uporabu u rupe na stražnjoj ploči.



OPREZ!

- Uklonite transportne sigurnosne vijke prije rada perilice! U suprotnom, uređaj će se oštetiti.



INFORMACIJE

- Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu da biste ih ponovno koristili kad se perilica bude prenosila u budućnosti.
- Instalirajte transportne sigurnosne vijke obrnutim redoslijedom od postupka rastavljanja.
- Nikad ne pomičite proizvod bez montiranih transportnih sigurnosnih vijaka!

4.1.4 Spajanje s vodovodom



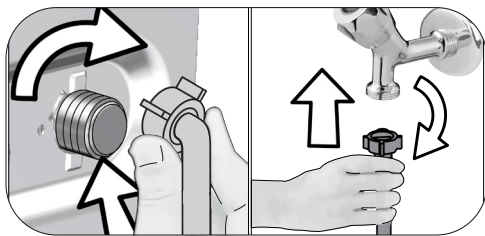
INFORMACIJE

- Tlak vode koji je potreban za rad proizvoda je između 1 i 10 bara (0,1 – 1 MPa). Potrebno je 10 - 80 litara vode koja teče iz pipe u jednoj minuti da bi stroj radio kako treba. Stavite ventil koji smanjuje tlak ako je tlak vode viši.



OPREZ!

- Modeli s jednostrukim dovodom vode ne smiju se spajati na slavinu s toplom vodom. U tom slučaju rublje će se oštetiti ili će se proizvod prebaciti na zaštitni način rada i neće raditi.
- Ne koristite stara ili rabljena crijeva za dovod vode na novom proizvodu. To može uzrokovati mrlje na vašem rublju.



- 1 Rukom pritegnite matice crijeva. Nikada nemojte upotrebljavati alat za zatezanje matice.
- 2 Kada dovršite spajanje crijeva, provjerite postoje li problemi s curenjem na mjestima spajanja tako da do kraja otvorite slavine. Ako dođe do curenja, zatvorite slavinu i uklonite maticu. Ponovno pažljivo zategnite vijak nakon provjere brtve. Da biste spriječili curenje vode i posljedična oštećenja, zatvorite slavine kada se stroj ne upotrebljava.

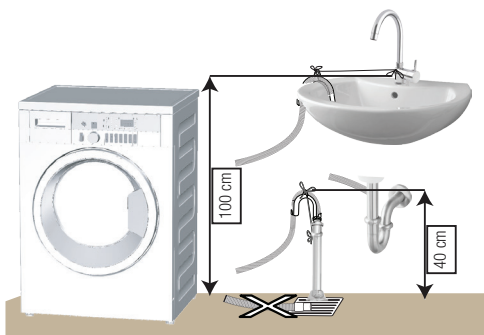
4.1.5 Spajanje odvodnog crijeva na odvod

- Kraj odvodnog crijeva spojite izravno na odvod, umivaonik ili kadu.



OPREZ!

- Vaša će se kuća poplaviti ako crijevo izađe iz kućišta tijekom izbacivanja vode. Nadalje, postoji opasnost od opeklina zbog visokih temperatura pranja! Da biste izbjegli takve situacije i osigurali da stroj bez problema uzima i izbacuje vodu, dobro pričvrstite crijevo za odvod.



- Spojite crijevo za odvod na najmanju visinu od 40 cm i najveću visinu od 100 cm.

- Ako je crijevo podignuto nakon polaganja na razinu poda ili blizu poda (manje od 40 cm iznad tla), odljev vode postaje teži i rublje može ostati prekomjerno mokro. Stoga se pridržavajte visina opisanih na slici.
- Da biste spriječili vraćanje prljave vode u stroj i osigurali jednostavno izbacivanje vode, ne uranjajte kraj crijeva u prljavu vodu ili ga ne stavljajte u odvod više od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.
- Kraj tog crijeva se ne smije presavijati, ne smije se stati na njega i crijevo ne smije biti zaglavljeno između odvoda i stroja.
- Ako je duljina crijeva prekratka, koristite ga tako da dodate originalno produžno crijevo. Duljina crijeva ne smije prelaziti 3,2 m. Da biste izbjegli curenje vode, spoj između produžnog crijeva i odljevnog crijeva na stroju mora biti dobro montiran odgovarajućom spojnicom da ne padne ni curi.

4.1.6 Prilagođavanje nogu



OPREZ!

- Da biste osigurali tihi rad stroja s manje vibracija, on mora stajati ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite stroj prilagođavanjem nožica. U suprotnom proizvod se može pomaknuti s mjesta i uzrokovani lom i probleme s vibracijom.
- Ne koristite nikakve alate za otpuštanje vijaka za zaključavanje. U suprotnom se mogu oštetiti.

- 1 Rukom otpustite vijke za zaključavanje na nožicama.
- 2 Prilagodite nožice dok proizvod ne stoji stabilno i u ravnoteži.
- 3 Ponovno pritegnite sve vijke za zaključavanje rukom.



4.1.7 Elektroinstalacija

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Ožičenje strujnog kruga električne utičnice mora ispunjavati zahtjeve uređaja. Preporučuje se upotreba učinkovitog rastavljača za dodir sa zemljom (GFCI).
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Ako je trenutna vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 ampera, neka ovlaštenu električara instalira osigurač od 16 ampera.
- Naponi navedeni u „Tehničkim specifikacijama” moraju biti jednaki naponu vaše mreže.
- Ne spajajte preko produžnih kabela ili razvodnika.



OPREZ!

- Oštećene naponske kabele moraju zamijeniti ovlaštenu serviseri.

4.1.8 Prva upotreba



Prije početka upotrebe proizvoda, provjerite jesu li izvršene pripreme u skladu s „Važnim uputama o

sigurnosti i zaštiti okoliša” i s uputama u odjeljku „Instalacija”.

Da biste pripremili proizvod za pranje rublja, prvo izvršite program za čišćenje bubnja. Ako ovaj program nije dostupan na vašem stroju, primijenite postupak opisan u odjeljku 4.4.2.



INFORMACIJE

- Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za perilice.
- Možda je u uređaju ostalo malo vode zbog kontrole kvalitete u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

4.2 Priprema

4.2.1 Sortiranje rublja

- * Sortirajte rublje prema vrsti tkanine, boji i tome koliko je prijavio te dopuštenu temperaturu vode.
- * Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na etiketama odjevnih predmeta.

4.2.2 Priprema rublja za pranje

- Rublje s metalnim dodacima, kao što su grudnjaci, kopče remena i metalni gumbi, može oštetiti stroj. Uklonite metalne dijelove ili perite rublje tako da ga stavite u vreću za pranje ili jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova kao što su novčići, olovke i spajalice, preokrenite džepove i očerkajte. Takvi predmeti mogu oštetiti stroj ili uzrokovati buku.
- Stavite odjeću male veličine, kao što su čarapice za bebe i najlonske čarape, u vreću za pranje rublja ili jastučnicu.
- Stavite zavjese bez da ih sabijate. Uklonite vješalice za zavjese.
- Zakopčajte patentne zatvarače, zašijte labave gumbe i zakrpajte poderane i istrošene dijelove.
- Proizvode označene s „perivo u perilici” ili „perivo na ruke” perite samo odgovarajućim programom.
- Ne perite bijelo i obojeno rublje skupa. Novo tamno pamučno rublje može ispustiti puno boje. Perite ga odvojeno.
- Postojane mrlje moraju se pravilno tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u kemijskoj čistionici.
- Koristite se samo bojama / sredstvima za mijenjanje boja i sredstvima za uklanjanje kamenca koji su prikladni za strojno pranje. Uvijek slijedite upute na pakiranju.
- Perite hlače i osjetljivo rublje okrenute naopako.
- Držite rublje od angorske vune u hladnjaku nekoliko sati prije pranja. To će smanjiti nakupine.
- Rublje koje je bilo izloženo materijalima kao što su brašno, kamenac, prašina, mlijeko u prahu itd. mora se dobro istresti prije stavljanja u stroj. Takva prašina i prah na rublju mogu se nakupiti na unutarnjim dijelovima stroja i uzrokovati oštećenje.

4.2.3 Što treba raditi za uštedu energije

Slijedeće informacije pomoći će vam da koristite proizvod na ekološki i energetski učinkovit način.

- Neka proizvod radi na najvišem kapacitetu koji je dopušten za odabrani program, ali nemojte ga preopteretiti; pogledajte „Tablicu programa i potrošnje”. Pogledajte „Tablicu programa i potrošnje”
- Uvijek slijedite upute o deterdžentu na pakiranju deterdženta.
- Perite malo uprljano rublje na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za manje količine malo uprljanog rublja.
- Ne koristite pretpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako prljavo ili koje nema mrlje.
- Ako namjeravate sušiti svoje rublje u sušilici, odaberite najveću preporučenu brzinu centrifuge tijekom postupka pranja.
- Nemojte upotrebljavati više deterdženta od preporučene količine navedene na pakiranju.

4.2.4 Stavljanje rublja

1. Otvorite poklopac za rublje.
2. Stavite rublje u stroj tako da nije nabijeno.
3. Gurnite i zatvorite poklopac za punjenje dok ne začujete zvuk zaključavanja. Pazite da u vratima nema zahvaćenih predmeta. Vrata za punjenje zaključana su dok program radi. Vrata se mogu otvoriti tek kad program dođe do kraja.

4.2.5 Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stupnju prljavosti i programu pranja koji želite koristiti.

Stroj automatski prilagođava količinu vode prema težini stavljenog rublja.



UPOZORENJE!

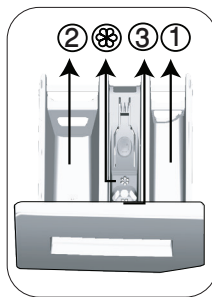
- Slijedite podatke u „Tablici programa i potrošnje”. Kad je prepunjen, performanse pranja stroja će pasti. Štoviše, može doći do problema s bukom i vibracijom.

4.2.6 Upotreba deterdženta i omekšivača



INFORMACIJE

- Pri upotrebi deterdženta, omekšivača, štirke, boje za tekstil, izbjeljivača i sredstva za izbjeljivanje boja, sredstva za uklanjanje kamenca pročitajte upute proizvođača na pakiranju i slijedite navedene doze. Ako je dostupna, koristite čašicu za mjerenje.



Ladica za deterdžent sastoji se od tri pretinca:

- (1) za pretpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (⊗) osim toga, tu je dio sa sifonom u odjeljku za omekšivač.

Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje

- Dodajte deterdžent i omekšivač prije pokretanja programa pranja.
- Tijekom ciklusa pranja nemojte ostaviti raspršivač deterdženta otvorenim!
- Kad koristite program bez pretpranja, ne stavljajte nikakav deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. "1").
- Kad koristite program s pretpranjem ne stavljajte tekući deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. "1").
- Nemojte birati program s pretpranjem ako koristite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje. Stavite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje izravno s rubljem u stroj.
- Ako upotrebljavate tekući deterdžent, nemojte zaboraviti staviti čašicu za tekući deterdžent u odjeljak za glavno pranje (odjeljak broj „2”).

Odabir tipa deterdženta

Tip deterdženta koji ćete upotrijebiti ovisi o tipu i boji tkanine.

- Upotrebljavajte različite deterdžente za obojeno i bijelo rublje.
- Perite svoju osjetljivu odjeću posebnim deterdžentima (tekući deterdžent, šampon za vunu itd.) koji se upotrebljavaju samo za osjetljivu odjeću.
- Kad perete tamnije rublje i prekrivače, preporučuje se uporaba tekućeg deterdženta.
- Perite vunu posebnim deterdžentom koji se proizvodi samo za vunu.



OPREZ!

- Koristite samo deterdžente proizvedene isključivo za perilice.
- Nemojte upotrebljavati sapun u prahu.

Prilagođavanje količine deterdženta

Količina deterdženta koja se će se koristiti ovisi o količini rublja, o tome koliko je ono prljavo te o tvrdoći vode.

- Nemojte koristiti količine koje prelaze količine preporučene na pakiranju da biste izbjegli problem s previše pjene, lošim ispiranjem, financijskom uštedom i na kraju, zaštitom okoliša.
- Koristite manje deterdženta za male količine ili malo uprljanu odjeću.

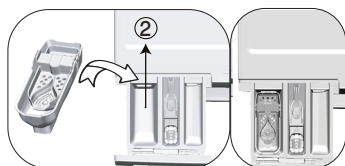
Uporaba omekšivača

Stavite omekšivač u odjeljak za omekšivač ladiće za deterdžent.

- Nemojte prelaziti oznaku razine (>max<) na odjeljku omekšivača.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razrijedite ga vodom prije nego što ga stavite u ladicu za deterdžent.

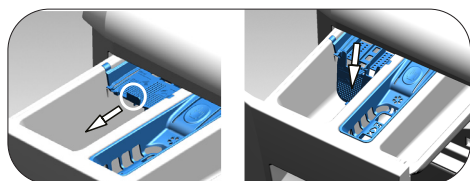
Uporaba tekućih deterdženata

Ako proizvod sadrži čašicu za tekući deterdžent:



- Stavite čašicu s tekućim deterdžentom u odjeljak br. „2”.
- Ako je tekući deterdžent izgubio tečnost, razrijedite ga vodom prije nego što ga stavite u čašicu za deterdžent.

Ako je proizvod opremljen dijelom za tekući deterdžent:



- Ako želite koristiti tekući deterdžent povucite aparat prema sebi. Dio koji se spusti služi kao prepreka za curenje tekućeg deterdženta.
- Po potrebi, aparat očistite vodom ako je na svojim mjestu ili ga uklonite.
- Ako koristite deterdžent u prahu, aparat mora biti postavljen u uspravan položaj ili na vrhu.

Ako proizvod ne sadrži čašicu za tekući deterdžent:

- Ne koristite tekući deterdžent za pretpranje kod programa s pretpranjem.

- Tekući deterdžent ostavlja mrlje na vašoj odjeći kad koristite funkciju odgođenog početka. Ako namjeravate upotrijebiti funkciju odgođenog početka, ne upotrebljavajte tekući deterdžent.

Uporaba gela i deterdženta u tabletama

- Ako je gustoća deterdženta u gelu tekuća, a vaš stroj ne sadrži posebnu čašicu za tekući deterdžent, stavite deterdžent u gelu u odjeljak za deterdžent za glavno pranje tijekom prvog uzimanja vode. Ako vaš stroj sadrži čašicu za tekući deterdžent, napunite ovu čašicu deterdžentom prije pokretanja programa.
- Ako gustoća deterdženta u gelu nije tekuća ili u obliku tekuće tablete, stavite ga direktno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžente u tabletama u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br. "2") ili izravno u bubanj prije pranja.

Uporaba štirke

- Stavite tekuću sodu, sodu u prahu ili boju za tkaninu u odjeljak za omekšivač.
- Ne upotrebljavajte omekšivač i štirku skupa u ciklusu pranja.
- Nakon upotrebe štirke, obrišite unutrašnjost stroja mokrom i čistom krpom.

Uporaba sredstva za uklanjanje kamenca

- Po potrebi koristite sredstva za uklanjanje kamenca predviđena samo za perilice.

Uporaba izbjeljivača

- Dodajte izbjeljivač na početku ciklusa pranja odabirom programa pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje. Kao alternativnu primjenu odaberite program s dodatnim ispiranjem i dodajte izbjeljivač dok perilica uzima vodu iz odjeljka deterdženta tijekom prvog koraka ispiranja.
- Ne upotrebljavajte izbjeljivač i deterdžent tako da ih pomiješate. Koristite samo malu količinu (oko 50 ml) izbjeljivača i dobro isperite odjeću jer on uzrokuje iritaciju kože. Ne izlijevajte izbjeljivač na rublje i ne upotrebljavajte ga za pranje rublja u boji.
- Prilikom upotrebe sredstva za izbjeljivanje boja na bazi kisika, odaberite program koji pere rublje na niskoj temperaturi.
- Sredstva za izbjeljivanje boja na bazi kisika mogu se upotrebljavati s deterdžentom; ako nisu iste gustoće, prvo stavite deterdžent u odjeljak broj „2” u raspršivaču deterdženta i pričekajte da stroj ispere deterdžent prilikom uzimanja vode. Dok stroj nastavlja s uzimanjem vode, dodajte sredstvo za izbjeljivanje boja u isti odjeljak.

4.2.7 Savjeti za učinkovito pranje

		Odjeća			
		Svijetle boje i bijelo	Boje	Crno / tamne boje	Osjetljivo/vuna/svila
		(Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: 40 - 90 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: hladno - 40 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: hladno - 40 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: hladno - 30 °C)
Razina prljavosti	Jako prljano (otporne mrlje kao što su mrlje od trave, kave, voća i kruha.)	Možda će biti potrebno prethodno tretirati mrlje za obavljanje prepranja. Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje. Preporučuje se uporaba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje kao i mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače.	Za jako uprljano odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučenih za odjeću u boji. Preporučuje se uporaba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje kao i mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.	Za jako uprljano odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Uobičajeno prljavo (Na primjer mrlje na ovratnicama i manžetama)	Za uobičajeno prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta za bijelo rublje.	Za uobičajeno uprljano odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za rublje u boji. Trebaju se upotrebljavati deterdženti koji ne sadrže izbjeljivač.	Za uobičajeno uprljano odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Malo uprljano (Nema vidljivih mrlja.)	Za malo prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje.	Za malo uprljano odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju odjeći u boji. Trebaju se upotrebljavati deterdženti koji ne sadrže izbjeljivač.	Za malo uprljano odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.

4.2.8 Prikazano vrijeme program

Dok odabirete program, na zaslonu perilice prikazano je trajanje programa. Trajanje programa automatski se podešava za vrijeme njegova trajanja ovisno o količini rublja u perilici, količini pjene koja se stvara, neravnoteži rublja u perilici, promjenama u napajanju, tlaku vode i postavkama programa.

POSEBNI SLUČAJ: Na početku programa za pamuk i pamuk Eco na zaslonu je prikazano vrijeme trajanja programa za do pola napunjenu perilicu, što je uobičajeno punjenje za ovaj program. Stvarnu količinu rublja perilica će prepoznati 20 – 25 minuta nakon početka programa. Ako perilica prepozna da ste je napunili više od pola, program pranja automatski će se podesiti, a vrijeme trajanja programa produžiti. Promjena će biti prikazana na zaslonu.

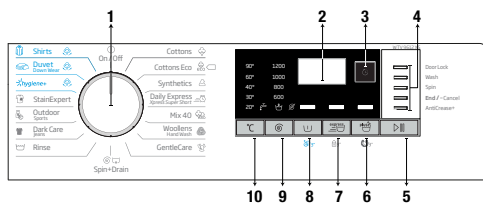
Indikativne vrijednosti za programe za sintetiku (HR)						
	Teret (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Trajanje programa (min) *	Sadržaj preostale vlage (%) **	
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Sintetika 60	4	75	1.40	115/150	45	40
Sintetika 40	4	73	0.95	115/150	45	40

* Možete vidjeti vrijeme pranja programa kojeg ste odabrali na zaslonu stroja. Normalno je da može doći do malih razlika između vremena prikazanog na zaslonu i stvarnog vremena pranja.

** Vrijednosti sadržaja preostale vlage mogu se razlikovati ovisno o odabranoj brzini centrifuge.

4.3 Upotreba perilice

4.3.1 Upravljačka ploča



1 - Tipka za odabir programa (najgornji položaj uključeno / isključeno)

2 - Zaslon

3 - Gumb za podešavanje vremena završetka

4 - Pokazatelj slijeda programa

5 - Gumb za početak/pauzu

6 - Gumb pomoćne funkcije 3

7 - Gumb pomoćne funkcije 2

8 - Gumb pomoćne funkcije 1

9 - Gumb za postavljanje brzine centrifuge

10 - Gumb za prilagođavanje temperature

4.3.2 Priprema stroja

1. Pazite da su crijeva čvrsto spojena.
2. Uključite stroj u struju.
3. Otvorite slavinu do kraja.
4. Stavite rublje u stroj.
5. Dodajte deterđent i omekšivač.

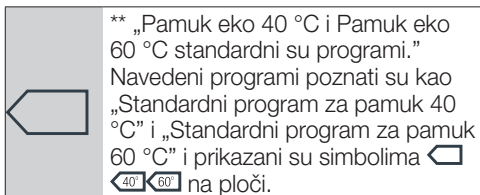
4.3.3 Odabir programa i savjeti za učinkovito pranje

1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i prijavosti rublja u skladu s „Tablicom programa i potrošnje” i tablicom temperature u nastavku.
2. Odaberite željeni program tipkom za izbor programa.

4.3.4 Tablica programa i potrošnje

HR	Program	Maks. opterećenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. Brzina	Pomoćna funkcija			Temperatura °C	
						Pretrpanje	Brzo+	Dodatno ispiranje		Protiv gužvanja
Cottons	90	9	96	2,60	1200	•	•	•	•	Hladno - 90
	60	9	96	1,90	1200	•	•	•	•	Hladno - 90
Cottons Eco	40	9	93	1,10	1200	•	•	•	•	Hladno - 90
	60**	9	56,0	1,120	1200					Hladno - 60
	40**	4,5	42,0	0,670	1200					Hladno - 60
Synthetics	60	4	75	1,40	1200	•	•	•	•	Hladno - 60
	40	4	73	0,95	1200	•	•	•	•	Hladno - 60
Daily Express / Xpress Super Short + Brzo+	90	2	48	0,15	1200		•	•	•	Hladno - 30
Daily Express / Xpress Super Short	90	9	76	2,15	1200		•	•	•	Hladno - 90
	60	9	76	1,20	1200		•	•	•	Hladno - 90
	30	9	74	0,25	1200		•	•	•	Hladno - 90
Mix 40	40	4	75	1,00	800	•	•		•	Hladno - 40
Woolens / Hand Wash	40	2	55	0,55	1200			•		Hladno - 40
GentleCare	40	4	58	0,75	800			•		Hladno - 40
Outdoor / Sports	40	4	50	0,45	1200	•				Hladno - 40
Dark Care / Jeans	40	4	88	1,05	1200	•	•	*	•	Hladno - 40
StainExpert	30	4,5	85	1,70	1200	•	•			30-60
Duvel / Down Wear	60	-	105	1,90	1000			•		40-60
Shirts	60	4	68	1,90	800	•	•	•	•	40-60
Hygiene+	90	9	139	3,10	1200			*		40-90
Čišćenje bubnja+	90	-	77	2,60	600					90

- : Može se odabrati
- * : Automatski odabrano, ne može se opozvati.
- ** : Program oznake energije (EN 60456 Ed.3)
- ***: Ako je maksimalna brzina centrifuge niža od naznačene vrijednosti, možete odabrati brzinu samo do maksimalne dostupne brzine centrifuge.
- : Za maksimalno punjenje pogledajte opis programa.



INFORMACIJE

- Potrošnja vode i struje može se razlikovati od onih prikazanih u tablici, ovisno o promjenama u tlaku vode, tvrdoći vode i temperaturi, temperaturi okoline, vrsti i količini rublja, izboru dodatnih funkcija i promjenama u naponu struje.
- Dok odabirete program na zaslonu perilice prikazano je trajanje pranja. Trajanje prikazano na zaslonu može se razlikovati od stvarnog trajanja ciklusa pranja za 1 – 1,5 sati, ovisno o količini rublja koju ste stavili u perilicu. Trajanje će se automatski produljiti odmah nakon početka programa pranja.
- Pomoćne funkcije u tablici mogu se razlikovati ovisno o modelu perilice.
- Načine odabira pomoćnih funkcija može promijeniti proizvođač. Postojeći načini odabira mogu se ukloniti ili se mogu dodati novi.

4.3.5 Glavni programi

Ovisno o vrsti tkanine upotrebljavajte sljedeće glavne programe:

• Cottons (Pamuk)

U ovom programu možete prati izdržljivo pamučno rublje (plachte, posteljину, ručnike, kućne ogrtače, donje rublje itd.). Pritiskom na funkcijsku tipku za brzo pranje znatno se skraćuje trajanje programa, ali intenzivnim pokretima pranja omogućit će se snažan učinak pranja. Ako funkcija za brzo pranje nije odabrana, omogućit će se izvanredan učinak pranja i ispiranja za jako prljavo rublje.

• Synthetics (Sintetika)

Možete koristiti ovaj program za pranje majici, sintetičkih/mješovitih pamučnih tkanina itd. Duljina programa je znatno kraća i osigurani su učinkovitiji rezultati pranja. Ako funkcija za brzo pranje nije odabrana, omogućit će se izvanredan učinak pranja i ispiranja za jako prljavo rublje.

• Woollens / Hand Wash

(Vuna / Ručno pranje)

Upotrebljavajte ovaj program za pranje vunene/osjetljive odjeće. Odaberite odgovarajuću temperaturu koja je u skladu s etiketama na vašoj odjeći. Vaše će rublje biti oprano vrlo osjetljivim pokretima da bi se izbjeglo bilo kakvo oštećenje.

4.3.6 Dodatni programi

Za posebne slučajeve na stroju su dostupni dodatni programi.



INFORMACIJE

- Dodatni programi mogu se razlikovati ovisno o modelu vaše perilice.

• Cottons Eco (Pamuk eko)

Upotrebljavajte ovaj program za pranje normalno prljavog izdržljivog pamučnog i lanenog rublja. Štedi energiju i vodu iako pere dulje od drugih programa. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene temperature pranja. Kad perete manju količinu rublja (tj. pola kapaciteta ili manje), duljina programskih koraka može se automatski skratiti. U tom će se slučaju potrošnja energije i vode smanjiti radi ekonomičnijeg pranja.

• **Hygiene+ (Zaštita beba+)**

Primjena koraka pare na početku programa omogućava lako omekšavanje prljavštine. Upotrebljavajte ovaj program za pranje rublja (dječje odjeće, plahti, posteljine, donjeg rublja, pamučne odjeće itd.) kojem je potrebno antialergijsko i higijensko pranje na visokoj temperaturi s intenzivnim i dugotrajnim ciklusom pranja. Osigurana je visoka razina higijene zahvaljujući primjeni pare prije programa, dugom razdoblju zagrijavanja i dodatnom koraku ispiranja.

- Program je testirala „Britanska zaklada za alergije” (Allergy UK) pri odabranoj temperaturi od 60 °C i certificiran je na temelju učinkovitosti otklanjanja alergena, bakterija i plijesni.



Allergy UK radno je ime Britanske alergijske zaklade. Pečat odobrenja je dizajniran da osigura vođenje osoba koje žele informacije da li proizvod znatno smanjuje količinu alergena u okolišu gdje je instaliran ili da li ograničava/smanjuje/eliminira alergene. Njegova je svrha osiguravanje dokaza da je proizvod ispitan znanstveno ili recenziran da osigura mjerljive rezultate.

• **GentleCare (Osjetljivo)**

Možete koristiti ovaj program za pranje osjetljivog rublja kao što su pamučna/sintetička mješovita odjeća ili čarape. Pokreti pranja u ovom programu su mnogo osjetljiviji. Podesite temperaturu na 20 stupnjeva ili koristite Hladno pranje.

• **Daily Express / Xpress Super Short**

(Dnevno ekspresno / Super kratko ekspresno)

Ovaj program koristite za pranje manje zaprljanog pamučnog rublja u kratkom vremenu. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, trajanje programa može se skratiti na 14 minuta. Ako odaberete funkciju za brzo pranje, smijete prati najviše 2 (dva) kg rublja.

• **Dark Care / Jeans (Briga za tamnu odjeću / traper)**

Upotrebljavajte ovaj program kako biste zaštitili boje tamne odjeće ili traper. Ovaj program osigurava visoku učinkovitost pranja, zahvaljujući specijalnom kretanju bubnja, čak i na nižim temperaturama. Za rublje tamnije boje preporučuje se upotreba tekućeg deterdženta ili šampona za vunu. Nemojte prati vašu osjetljivu odjeću koja sadrži vunu itd. u ovom programu.

• **Mix 40 (Miješano 40)**

Možete koristiti ovaj program za pranje pamučnog i sintetičkog rublja skupa bez potrebe da ih sortirate.

• **Shirts (Košulje)**

Ovaj se program upotrebljava za pranje košulja od pamuka, sintetike i sintetičkih mješavina. Smanjuje nabore. Na kraju programa primjenjuje se para kako bi funkcija smanjenja nabora bila što učinkovitija. Zahvaljujući posebnom profilu centrifuge i pari koja se primjenjuje na kraju programa košulje imaju manje nabora. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, izvršava se algoritam pretpranja.

- Kemijska sredstva za pretpranje nanesite izravno na odjeću ili ih dodajte zajedno s deterdžentom kad perilica počne uzimati vodu iz odjeljka za glavno pranje. Na taj način možete postići isti učinak kao i uz normalno pranje, ali u mnogo kraćem vremenu. Produžit će se rok trajanja vaših košulja.

• **Outdoor / Sports**

(Vanjska upotreba / Sportska odjeća)

Koristite ovaj program za pranje vanjske/sportske odjeće koja sadrži pamučnu/sintetičku mješavinu kao i vodonepropusnu odjeću kao gore-tex. Ovaj program pere vaše rublje osjetljivije zahvaljujući specijalnim pokretima okretanja.

• **Duvet / Down Wear**

(Pokrivač / Odjeća od perja)

Program upotrebljavajte za pranje pokrivača od vlakana s oznakom „perivo u perilici”. Provjerite jeste li pravilno stavili pokrivač da ne biste oštetili perilicu i pokrivač. Skinite navlaku prije stavljanja pokrivača u perilicu. Presavijte pokrivač na dva dijela i stavite ga u perilicu. Stavite pokrivač u perilicu i pritom pazite da ga stavite tako da ne dolazi u dodir s gumom od vrata ili staklom.

Na kraju programa primjenjuje se para kako bi krupno rublje poput ručnika omekšalo.



INFORMACIJE

- Nemojte puniti stroj s više od jednog duplog pokrivača (200 x 200 cm)
- Nemojte prati vaše pamučne pokrivače, jastuke itd. u stroju.



OPREZ!

- Nemojte koristiti perilicu za pranje materijala kao što su tepisi, čilimi itd. U suprotnom u stroju može doći do trajne štete.

• StainExpert

Vaša perilica rublja ima specijalni program za mrlje koji osigurava uklanjanje raznih tipova mrlje na najučinkovitiji način. Program upotrebljavajte samo za pamučno rublje postojanih boja. Nemojte prati osjetljivo ili rublje nepostojanih boja u ovom programu. Trebate provjeriti oznake na odjeći prije pranja (preporučano za košulje, hlače, gaćice, majice, odjeću za bebe, pižame, pregače, stolnjake, posteljinu, jorganske prekrivače, plahte, ručnike za kupatilo/ruke, obični ručnici, čarape i pamučno donje rublje podesno za dulje cikluse pranja na visokim temperaturama). U automatskom programu za uklanjanje mrlja možete prati 24 vrsta mrlja podijeljene u dvije različite grupe s obzirom na odabranu brzu funkciju. U nastavku možete vidjeti grupe mrlja na temelju odabrane brze funkcije.

U nastavku možete vidjeti grupe mrlja na temelju brze funkcije.

Ako je odabrana brza funkcija:

Krv	Voćni sok
Čokolada	Kečap
Puding	Crno vino
Jaje	Kari
Čaj	Džem
Kava	Ugljen

Ako nije odabrana brza funkcija:

Maslac	Hrana
Trava	Majoneza
Blato	Umak za salatu
Coca-cola	Šminka
Znoj	Strojno ulje
Mrlje na ovratniku	Hrana za bebe

- Odaberite program za mrlje.
- U grupama mrlja navedenim gore, pronađite vrstu mrlje koju želite ukloniti i putem tipke za odabir brze pomoćne funkcije odaberite željenu grupu.
- Pažljivo pročitajte oznaku na odjeći i uvjerite se da su odabrani temperatura i brzina centrifuge pogodni.

4.3.7 Posebni programi

Za posebne primjene možete odabrati bilo koji od sljedećih programa.

• Rinse (Ispiranje)

Upotrebljavajte ovaj program za odvojeno ispiranje ili dodavanje štirke.

• Spin+Drain (Centrifuga + izbacivanje)

Koristite ovaj program za izbacivanje vode s odjeće u perilici.

Prije uključivanja ovog programa, odaberite željenu brzinu centrifuge i pritisnite tipku Start/pauza. Stroj će prvo ispustiti vodu. Zatim će rublje ocijediti centrifugom prema podešenoj brzini centrifuge i ispustiti vodu koja dolazi iz rublja.

Ako želite prati samo vodu, bez centrifuge vašeg rublja, odaberite program centrifuga+ispumpavanje, zatim odaberite funkciju „No Spin“ („Bez centrifuge“) pomoću tipke za podešavanje brzine centrifuge. Pritisnite gumb Početak/Pauza.



INFORMACIJE

- Za osjetljivo rublje koristite nižu brzinu centrifuge.

4.3.8 Odabir temperature

Kad odaberete novi program, temperatura predviđena za taj program pojaviti će se na pokazatelju temperature.

Da biste smanjili temperaturu, pritisnite tipku za podešavanje temperature. Temperatura će se postupno smanjiti. Svjetla pokazatelja razine temperature neće se uključiti ako je odabrana razina za pranje u hladnoj vodi.



INFORMACIJE

- Ako program nije dosegnuo korak zagrijavanja, možete promijeniti temperaturu bez prebacivanja stroja na pauzu.

4.3.9 Odabir brzine centrifuge

Kad god se izabere novi program, preporučena brzina centrifuge odabranog programa prikazana je na pokazivaču brzine centrifuge.

Da biste smanjili brzinu centrifuge, pritisnite tipku za podešavanje brzine centrifuge. Brzina centrifuge smanjuje se postupno. Zatim se, ovisno o modelu proizvoda, na zaslonu prikazuju opcije „Zadržavanje ispiranja” i „Bez centrifuge”. Ako je odabrana opcija „Bez centrifuge”, neće se uključiti žaruljice indikatora razine ispiranja.

Zadržavanje ispiranja

Ako ne želite izvaditi odjeću odmah nakon završetka programa, možete upotrijebiti funkciju zadržavanja ispiranja i zadržati vodu u posljednjem ispiranju, čime ćete spriječiti gužvanje odjeće kad je perilica bez vode. Pritisnite tipku Početak/Pauza nakon ovog procesa ako želite izbaciti vodu bez centrifuge. Program će se nastaviti tamo gdje je stao, iscijediti će vodu i završiti.

Ako želite staviti na centrifugu rublje koje je u vodi, prilagodite brzinu centrifuge i pritisnite gumb za početak/pauzu. Program će se nastaviti. Voda će se iscijediti, rublje će biti iscentrifugirano i program će završiti.



INFORMACIJE

- Ako program nije dosegnuo korak centrifuge, možete promijeniti temperaturu bez prebacivanja stroja na pauzu.

4.3.10 Odabir pomoćnih funkcija

Odaberite željene pomoćne funkcije prije pokretanja programa. Možete također odabrati ili opozvati dodatne funkcije koje su prikladne za program koji traje bez pritiska na tipku start/pauza dok stroj radi. Za to stroj mora biti u koraku prije pomoćne funkcije koju ćete odabrati ili opozvati. Ako se pomoćna funkcija ne može odabrati ili opozvati, svjetlo odgovarajuće pomoćne funkcije bljeskat će 3 puta da upozori korisnika.



INFORMACIJE

- Ako je druga pomoćna funkcija u sukobu s prvom, ranije odabranom prije pokretanja perilice, opozvat će se prva odabrana funkcija, a druga pomoćna funkcija ostat će uključena.
- Pomoćna funkcija koja nije usklađena s programom ne može se odabrati. (Pogledajte „Tablicu programa i potrošnje”)
- Tipke dodatnih programa mogu se razlikovati prema modelu vaše perilice.

4.3.10.1 Pomoćne funkcije

• Pretpranje

Pretpranje se isplati samo za jako prljavo rublje. Ako ne upotrebljavate pretpranje, uštedjet ćete energiju, vodu, deterdžent i vrijeme.



INFORMACIJE

- Pretpranje bez deterdženta preporučuje se za čipku i zavjese.

• Fast+

Kada je odabrana ova funkcija, trajanje odgovarajućih programa smanjuje se za 50 %. Zahvaljujući optimiziranim koracima pranja, visokoj mehaničkoj aktivnosti i optimalnoj potrošnji vode postiže se visoka učinkovitost pranja iako je trajanje skraćeno.

• Ispiranje plus

Ova funkcija omogućuje vašem stroju da izvrši dodatno ispiranje osim onog već izvršenog u glavnom pranju. Tako se može smanjiti rizik od utjecaja minimalnih ostataka deterdženta na rublju na osjetljivu kožu (bebe, alergiji sklona koža itd.).

4.3.10.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde

• Čišćenje bubnja 3" 3"

Pritisnite i držite gumb pomoćne funkcije 1 na 3 sekunde da biste odabrali program.

Redovito upotrebljavajte program (jednom u svaka 1 – 2 mjeseca) da biste očistili bubanj i postigli potrebnu higijenu. Ovaj program upotrebljavajte kada je perilica u potpunosti prazna. Za postizanje boljih rezultata stavite prašak za uklanjanje kamenca u pretinac za deterdžent br. „2”. Kada program završi, ostavite vrata za punjenje odškrinuta kako bi se unutrašnjost perilice osušila.



INFORMACIJE

- Ovo nije program za pranje. Ovo je program za održavanje.
- Ne pokrećite program kad je nešto u perilici. Ako pokušate, perilica će otkriti da je unutra rublje i prekinut će program.

• Zaključavanje za zaštitu djece

Uz pomoć funkcije za zaključavanje zbog djece možete spriječiti djecu da diraju stroj. Tako ćete izbjeći bilo kakvu promjenu pokrenutog programa.



INFORMACIJE

- Ako je tipka za odabir programa okrenuta kad je uključeno zaključavanje zbog djece, na zaslonu se pojavljuje „Con“. Dok je aktivirana zaštita za djecu ne možete raditi nikakve promjene programa, odabrane temperature, brzine ili pomoćnih funkcija.
- Čak i ako je drugi program odabran pomoću tipke za odabir programa dok je uključena funkcija sigurnosnog zaključavanja zbog djece, prethodno odabrani programi nastaviti će s radom.

Za omogućavanje Zaključavanja zbog djece:

Pritisnite i držite gumb za pomoćnu funkciju 2 na 3 sekunde. Dok držite gumb pritisnutim 3 sekunde, uzastopno će se pojaviti C03, C02 i C01. Zatim se prikazuje „Con“ da upozori korisnika da je aktivirana zaštita za djecu. Ako pritisnete bilo koji gumb ili okrenete gumb za odabir programa dok je zaštita za djecu omogućena, prikazat će se isto upozorenje.

Za onemogućavanje Zaključavanja zbog djece:

Pritisnite i držite tipku pomoćne funkcije 2 na 3 sekunde dok program radi. Dok držite tipku pritisnutom 3 sekunde, C03, C02 i C01 se prikazuju uzastopno. Zatim će se prikazati „COF“ da upozori korisnika da je zaštita za djecu onemogućena.



INFORMACIJE

- Osim gore navedenog načina, za isključivanje funkcije sigurnosnog zaključavanja zbog djece prebacite tipku za odabir programa u položaj uključeno / isključeno kad ne radi nijedan program i odaberite drugi program.
- Zaključavanje zbog djece se neće onemogućiti nakon nestanka struje ili isključivanja kabela iz utičnice.

• Protiv gužvanja 3"

Ako pritisnete i zadržite gumb pomoćne funkcije 3 na 3 sekunde, ova funkcije će biti odabrana i upalit će se svjetlo za praćenje odnosnog programa. Kada je odabrana ova funkcija, bubanj će se okretati za više do 8 sati kako bi osigurao da se odjeća neće gužvati na kraju programa. U bilo koje vrijeme tijekom ovih 8 sati možete opozvati program te isprazniti perilicu. Da završite funkciju samo pritisnite bilo koju tipku ili okrenite tipku za odabir programa. Svjetlo za praćenje odnosnog programa će ostati upaljeno čak i kada ste prekinuli funkciju pritiskanjem bilo koje tipke. Ako završite funkciju okretanjem gumba za odabir programa, svjetlo za praćenje odnosnog programa će ostati upaljeno ili će se ugasiti ovisno od odabranog programa. Ako ne otkažete funkciju pritiskanjem tipke pomoćne funkcije 3 na 3 sekunde, ista će tako biti korištena u narednom ciklusu pranja.

4.3.11 - Podešavanje vremena završetka

Funkcija podešavanja vremena završetka omogućuje postavljanje kraja vremena programa do 19 sati. Možete povećati ovo vrijeme u 1-satnim intervalima.



INFORMACIJE

- Molimo ne koristite tekući deterdžent ako ste odabrali funkciju podešavanja vremena završetka. Mrlje mogu ostati na odjeći.

1. Otvorite vrata za punjenje, stavite rublje i deterdžent itd.
2. Odaberite program za pranje, temperaturu, brzinu centrifuge i po potrebi pomoćne funkcije.
3. Pritisnite tipku Podešavanje vremena završetka i odaberite željeno vrijeme.

4. Pritisnite gumb Početak/Pauza. Prikazano je vrijeme odgođenog početka koje ste postavili. Započet će odbrojavanje do odgođenog završetka. Na zaslonu se „_” premješta gore dolje odmah do vremena odgođenog završetka.



INFORMACIJE

- Ako program nije pokrenut, možete dodati rublje u perilicu tijekom odgođenog vremena završetka.

5. Na kraju odbrojavanja prikazat će se trajanje odabranog programa. Nestat će znak „_” i započet će odabrani program.

Promjena razdoblja odgođenog početka

Ako želite promijeniti vrijeme tijekom odbrojavanja: Okrenite gumb za odabir programa za opoziv funkcije odgođenog vremena završetka te ponovno postavite željeno vrijeme.

1. Pritisnite gumb za podešavanje vremena završetka. Kada pritisnete prvi put, duljina programa će biti zaokružena do najbližeg cijelog broja za vrijeme. Svako naredno pritiskanje će povećati vrijeme za jedan sat.
2. Ako želite smanjiti odgođeno vrijeme završetka, pritisnite gumb Podešavanje vremena završetkazaustopno dok se ne prikaže željeno vrijeme.

Opoziv funkcije odgođenog početka

Ako želite opozvati odbrojavanje odgođenog vremena završetka i odmah uključiti program:

1. Postavite gumb za odabir programa na bilo koji program. Na ovaj način odgođeno vrijeme završetka će biti opozvano. Svjetlo kraj / opoziv stalno svijetli.
2. Zatim ponovno odaberite program koji želite pokrenuti.
3. Pritisnite gumb početak/pauza da biste pokrenuli program..

4.3.12 Pokretanje programa

1. Pritisnite gumb početak/pauza da biste pokrenuli program..
2. Uključit će se žaruljica slijeda programa koja prikazuje pokretanje programa.



INFORMACIJE

- Ako ne pokrenete nijedan program ili ne pritisnete nijednu tipku u roku od 10 minuta tijekom postupka odabira programa, žaruljica za osvjetljenje bubnja će se isključiti. Kad se gumb za odabir programa okrene ili kad se pritisne bilo koja tipka, svjetla oznaka će se ponovno uključiti.

4.3.13 Napredak programa

Napredak programa koji radi može se pratiti na oznaci slijeda programa. Na početku svakog programskog koraka, odnosni svjetlosni pokazatelj će se uplatiti.



INFORMACIJE

- Ako je odabrana pomoćna funkcija „Protiv gužvanja+“ LED svjetlo „END (Kraj)“ i LED svjetlo „Protiv gužvanja+“ bit će istodobno upaljeni dok se ovaj korak nastavlja.
- Za završetak programa dok je korak „Protiv gužvanja+“ pokrenut, jednostavno pritisnite bilo koju tipku ili okrenite gumb za odabir programa.

Možete promijeniti postavke dodatnih funkcija, brzine i temperature bez zaustavljanja tijeka programa dok program radi. Da biste uradili ovo, promjena koju namjeravate provesti mora biti nešto što ćete provesti nakon programskog koraka koji je u tijeku. Ako promjena nije kompatibilna, odgovarajuće lampice zasvijetlit će 3 puta.



INFORMACIJE

- Ako stroj ne prijeđe na korak centrifuge, možda je uključena funkcija zadržavanja ispiranja ili je uključen sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog punjenja zbog neujednačene raspodjele rublja u stroju.

4.3.14 Zaključavanje vrata za punjenje

Na vratima za punjenje perilice postoji sustav za zaključavanje koji sprečava otvaranje vrata za punjenje kada razina vode nije odgovarajuća. Lampica vrata za punjenje stroja počat će treperiti kad se stroj prebaci na pauzu. Stroj provjerava razinu vode u unutrašnjosti. Ako je razina vode odgovarajuća, isključuje se lampica vrata za punjenje i mogu se otvoriti unutar 1–2 minute.

Ako razina vode nije odgovarajuća, lampica vrata za punjenje i dalje svijetli, a vrata za punjenje ne mogu se otvoriti. Ako morate otvoriti vrata za punjenje dok svijetli lampica vrata za punjenje, morate opozvati trenutni program. Pogledajte „Opoziv programa“

4.3.15 Promjena odabira nakon što je program započeo Prebacivanje stroja na pasivni režim rada

Pritisnite gumb Početak/Pauza da biste prebacili perilicu u pasivni način rada dok program radi. Svjetlo trenutnog programa će treperiti u oznaci slijeda programa, označavajući da je perilica prebačena na pauzu.

Kad su vrata za punjenje spremna da se otvore, osim svjetla koraka programa, svjetlo vrata za punjenje također će se isključiti.

Promjena pomoćne funkcije, brzine i temperature

Ovisno o tome do kojeg je koraka program došao, možete opozvati ili odabrati pomoćne funkcije. Pogledajte „Odabir pomoćne funkcije“.

Također možete promijeniti postavke brzine i temperature. Pogledajte „Odabir brzine centrifuge“ i „Odabir temperature“.



INFORMACIJE

- Ako nije dozvoljena nikakva promjena, odgovarajuća lampica indikatora zasvijetlit će 3 puta.

Dodavanje i uklanjanje rublje

1. Pritisnite tipku za početak/pauzu da biste stroj prebacili na pauzu. Počinje treperiti lampica indikatora odgovarajućeg koraka slijeda programa tijekom kojega je uređaj prebačen na pauzu.
2. Čekajte dok se vrata za punjenje mogu otvoriti.
3. Otvorite vrata za punjenje i dodajte ili izvadite rublje.
4. Zatvorite vrata za punjenje.
5. Po potrebi unesite izmjene dodatnih funkcija, postavki temperature i brzine.
6. Pritisnite tipku start / pauza da biste uključili stroj.

4.3.16 Opoziv programa

Za opoziv programa okrenite tipku za odabir programa da biste odabrali drugi program. Prethodni program će se opozvati. Lampica indikatora za kraj / opoziv programa svijetlit će stalno da obavijesti da je program opozvan.

Vaš stroj će završiti program kad okrenete tipku za odabir programa; međutim, ne izbacuje vodu iznutra. Kad odaberete i pokrenete novi program, novoodabrani program započet će ovisno o koraku na kojem je opozvan prethodni program. Primjerice, možda će uzeti još vode ili nastaviti prati s vodom koja je unutra.



INFORMACIJE

- Možda ćete ponovno morati staviti deterdžent i omekšivač za novi program koji ste odabrali, ovisno o koraku na kojem je program opozvan.

4.3.17 Završetak programa

Na kraju programa će se prikazati „End (završetak)“.

1. Pričekajte dok se svjetlo vrata za punjenje sasvim ne isključi.
2. Da biste isključili perilicu, postavite tipku za odabir programa u položaj uključiti/isključiti.
3. Izvadite rublje i zatvorite vrata za punjenje. Vaša perilica je spremna za idući ciklus pranja.

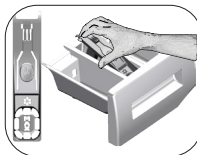
4.3.18 Vaša perilica ima funkciju „Režim pauze“.

Nakon uporabe gumba uključeno/isključeno za uključivanje stroja, ako niste pokrenuli nijedan program u koraku odabira ili niste izveli ništa drugo, ili ne uradite ništa naredne 10 minute nakon završetka odabranog programa, program će se automatski prebaciti u režim rada uštede energije. Također, ako proizvod ima zaslon na kojem se prikazuje vrijeme programa, taj će se zaslon potpuno isključiti. Okretanjem tipke za odabir programa ili dodiranjem na bilo koju tipku, svjetla i zaslon vratit će se u prethodno stanje. Odabiri koje ste napravili izlaskom iz načina učinkovitosti energije mogu se promijeniti. Provjerite ispravnost svojih odabira prije njihova pokretanja. Ako je potrebno napravite usklađivanje ponovno. Ovo nije pogreška.

4.4 Održavanje i čišćenje

Vijek trajanja proizvoda produžuje se i problemi do kojih često dolazi smanjuju se ako se redovito čisti.

4.4.1 Čišćenje ladice za deterdžent



Čistite ladicu za deterdžent redovito (svakih 4-5 ciklusa pranja) kako je prikazano u nastavku da bi se na vrijeme spriječilo nakupljanje deterdženta u prahu.

Podignite stražnji dio sifona da biste ga uklonili kao što je prikazano.

Ako se u odjeljku za omekšivač počne nakupljati više mješavine vode i omekšivača nego obično, sifon se mora očistiti.

- 1 Pritisnite točku na sifonu u odjeljku za omekšivač i vucite prema sebi dok ne izvadite odjeljak iz stroja.
- 2 Operite ladicu za deterdžent i sifon u umivaoniku s puno mlake vode. Da biste spriječili kontakt ostataka s kožom, čistite uz pomoć odgovarajuće četke i nosite rukavice.
- 3 Nakon čišćenja vratite ladicu nazad na mjesto i pazite da je na mjestu.

4.4.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Za proizvode s programom za čišćenje bubnja, pogledajte Rukovanje proizvodom - Programi.



INFORMACIJE

- Ponavljajte postupak čišćenja bubnja jednom u svaka 2 mjeseca.
- Koristite deterdžent ili sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za perilice.



Nakon svakog pranja, pazite da u bubnju nema stranih tijela.

Ako su rupe prikazane na slici u nastavku začepljene, otvorite ih pomoću čačkalice.



INFORMACIJE

- Strane tvari od metala u bubnju će uzrokovati mrlje od hrđe. Očistite mrlje na bubnju pomoću sredstva za čišćenje za nehrđajući čelik.



UPOZORENJE:

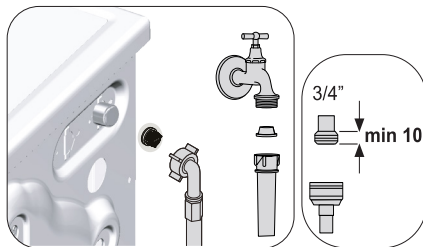
- Nikada nemojte koristiti čeličnu vunu ili jastučić od žice. To će oštetiti obojene, kromirane i plastične površine.

4.4.3 Čišćenje kućišta i upravljačke ploče

Obrišite po potrebi kućište uređaja vodom sa sapunicom ili nekorozivnim blagim deterdžentima u gelu i obrišite suhom krpom. Za brisanje upravljačke ploče koristite samo meku i vlažnu krpom.

4.4.4 Čišćenje filtera za dovod vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani stroja i na kraju svakog crijeva za dovod vode kod spoja nalazi se filter. Ti filteri sprječavaju ulazanje stranih tijela i prljavštine iz vode u stroj. Filteri se trebaju čistiti kad se uprljaju.



1. Zatvorite slavine.
2. Uklonite matice na crijevima za dovod vode da biste došli do filtera na ventilima za dovod vode. Očistite ih odgovarajućom četkom. Ako su filteri previše prljavi, uklonite ih s mjesta kliještama i očistite na ovaj način.
3. Izvadite filtre na ravnim krajevima crijeva za dovod vode skupa s brtvama i dobro ih očistite pod tekućom vodom.
4. Pažljivo zamijenite brtve i filtre te rukom zategnite matice.

4.4.5 Odljev preostale vode i čišćenje pumpe filtra

Sustav filtera u vašem stroju sprječava ulazak krutih predmeta kao što su gumbi, kovanice i vlakna tkanine te začepljivanje propelera pumpe tijekom izbacivanja vode pranja. Na taj će se način voda izbaciti bez problema, a vijek trajanja pumpe će se produžiti.

Ako vaša perilica ne uspije izbaciti vodu, filter pumpe je začepljen. Filter se mora čistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Da biste očistili filter pumpe morate izbaciti vodu.

Osim toga, prije transporta stroja (npr. pri selidbi u drugu kuću) i u slučaju zamrzavanja vode, voda se mora izbaciti do kraja.



OPREZ!

- Strana tijela koja ostanu u filtru pumpe mogu oštetiti vaš stroj ili uzrokovati buku.
- Ako se proizvod ne upotrebljava, zatvorite slavinu, uklonite glavnu cijev i ispustite vodu iz stroja kako bi se spriječila mogućnost smrzavanja.
- Nakon svake upotrebe zatvorite slavinu s kojom je povezano glavno crijevo.

Da biste očistili prljavi filter i ispustili vodu:

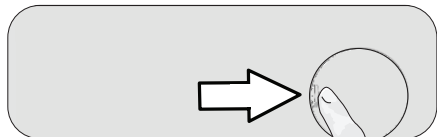
- 1 Isključite perilicu s napajanja da biste prekinuli dovod električne energije.



OPREZ!

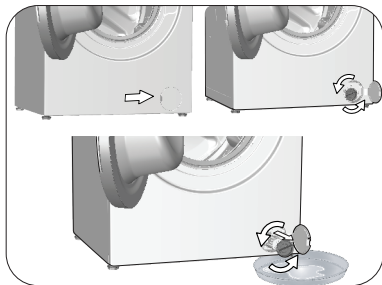
- Temperatura vode u perilici može porasti do 90 °C. Da biste izbjegli rizik od opekline, filter čistite nakon što se voda u perilici ohladi.

2. Otvorite poklopac filtra.



- 3 Slijedite postupke u nastavku da biste izbacili vodu.

Proizvod nema crijevo za odljevanje za hitne slučajeve da bi se izbacila voda:



- a. Da biste sakupili vodu koja teče iz filtra, ispred filtra stavite veliku posudu.
 - b. Okrenite i otpustite filter pumpe dok voda ne počne istjecati (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu). Usmerite vodu koja teče u posudu koju ste stavili ispred filtra. Uvijek držite krpu u blizini da možete pokupiti prolivenu vodu.
 - c. Nakon izbacivanja vode iz stroja izvadite filter tako da ga okrenete do kraja.
4. Očistite sav talog u filtru kao i vlakna oko propelera ako ih ima.
 5. Zamijenite filter.
 6. Ako se čep filtra sastoji od dva dijela, zatvorite čep filtra tako da pritisnete pločicu. Ako je od jednog dijela, prvo stavite pločice u donjem dijelu na mjestu i zatim pritisnite gornji dio da se zatvori.

5 Rješavanje problema

Program se ne pokreće nakon zatvaranja vrata.

- Tipka za početak/pauzu/opoziv nije pritisnuta. >>> *Pritisnite tipku za početak/pauzu/opoziv.
- Možda će biti teško zatvoriti vrata za punjenje u slučaju prevelike količine rublja. >>> Smanjite količinu rublja i provjerite jesu li vrata za punjenje pravilno zatvorena.

Program se ne može uključiti ili odabrati.

- Perilica se prebacila u režim samozaštite zbog problema infrastrukture (kao što su napon, tlak vode itd.). >>> Za opoziv programa okrenite tipku za odabir programa te odaberite drugi program. Prethodni će se program otkazati. (vidi „Otkazivanje programa“)

Voda u uređaju.

- Možda je ostalo malo vode u proizvodu zbog postupka kontrole kvalitete tijekom proizvodnje. >>> To nije kvar, voda ne šteti stroju.

Stroj ulazi u pasivni način rada nakon što program započne ili ne primi vodu.

- Slavina je zatvorena. >>> Otvorite slavine.
- Crijevo za dovod vode je savijeno. >>> Ispravite crijevo.
- Filtar za dovod vode je začepljen. >>> Očistite filtir.
- Vrata za punjenje možda su otvorena. >>> Zatvorite vrata.
- Spoj za vodu može biti pogrešan ili dovod vode može biti prekinut (kad je dovod vode prekinut, LED lampice pranja ili ispiranja svijetle). >>> Provjerite spoj za vodu. Ako je dovod vode prekinut, pritisnite tipku Start/Pause nakon ponovnog dovoda vode da biste nastavili s radom iz pasivnog načina.

Stroj ne ispušta vodu.

- Crijevo za ispuštanje vode je možda začepljeno ili presavijeno. >>> Očistite ili izravnajte crijevo.
- Filtar pumpe je začepljen. >>> Očistite filtir pumpe.

Stroj vibrira ili stvara buku.

- Perilica možda nije položena ravno. >>> Prilagodite nožice kako bi perilica bila ravno položena.
- Neka kruta tvar možda je ušla u filtir pumpe. >>> Očistite filtir pumpe.
- Transportni sigurnosni vijci nisu uklonjeni. >>> Uklonite transportne sigurnosne vijke.
- Količina rublja u perilici je možda premala. >>> Dodajte još rublja u perilicu.
- Stroj je možda prepunjen rubljem. >>> Izvadite dio rublja iz stroja ili prerasporedite rublje rukom kako biste ga ravnomjerno rasporedili u stroju.
- Stroj je možda naslonjen na tvrdi predmet. >>> Pazite da stroj nije naslonjen na nešto.

Na dnu perilice curi voda.

- Crijevo za ispuštanje vode je možda začepljeno ili presavijeno. >>> Očistite ili izravnajte crijevo.
- Filtir pumpe je začepljen. >>> Očistite filtir pumpe.

Perilica je stala ubrzo nakon početka programa.

- Stroj je možda privremeno prestao raditi zbog pada napona. >>> Nastavite s radom kad se napon vrati na normalnu razinu.

Stroj odmah izbacuje vodu koju primi.

- Crijevo za odvod vode možda nije na odgovarajućoj visini. >>> Spojite crijevo za ispuštanje vode kako je opisano u uputama za uporabu.

Nema vidljive vode u stroju za vrijeme pranja.

- Razina vode nije vidljiva izvan perilice rublja. >>> To nije kvar.

Vrata za punjenje ne mogu se otvoriti.

- Vrata su zaključana zbog razine vode u stroju. >>> Izbacite vodu pokretanjem programa izbacivanja vode ili centrifuge.
- Stroj zaključava vodu ili centrifugira. >>> Pričekajte da završi program.
- Zaključavanje zbog djece je aktivirano. Vrata će se otključati nekoliko minuta nakon završetka programa. >>> Pričekajte nekoliko minuta da se vrata otključaju.
- Vrata za punjenje mogu se zaglaviti zbog pritiska kojem su izložena. >>> Uzmite ručicu i gurnite pa povucite vrata za punjenje da biste ih otpustili i otvorili.

Pranje traje duže od onoga navedenog u uputama. (*)

- Tlak vode je nizak. >>> Stroj čeka da primi dovoljnu količinu vode kako bi spriječio lošu kvalitetu pranja zbog smanjene količine vode. Stoga se povećava vrijeme pranja.
- Napon je možda nizak. >>> Vrijeme pranja se produžuje kako bi se izbjegli loši rezultati pranja pri niskom naponu.
- Ulazna temperatura vode možda je niska. >>> Vrijeme potrebno za zagrijavanje vode produžuje se u hladnom dobu godine. Vrijeme pranja može se produžiti i da bi se spriječili loši rezultati pranja.
- Možda je porastao broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje. >>> Stroj povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i po potrebi dodaje dodatni korak ispiranja.
- Možda je nastao višak pjene i možda se uključio automatski sustav za apsorpciju pjene zbog uporabe previše deterdženta. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

Vrijeme programa se ne odbrojava. (Na modelima s prikazom) (*)

- Programator vremena može se zaustaviti tijekom uzimanja vode. >>> Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok stroj ne uzme dovoljnu količinu vode. Perilica će čekati dok u njoj ne bude dovoljne količine vode da bi izbjegla slabe rezultate pranja zbog nedostatka vode. Indikator programatora vremena nastavit će s odbrojavanjem nakon toga.
- Programator vremena može se zaustaviti tijekom grijanja. >>> Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok stroj ne dosegne odabranu temperaturu.
- Programator vremena može se zaustaviti tijekom centrifuge. >>> Možda je uključen sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju.

Ne odbrojava se vrijeme programa. (*)

- Moguće je da postoji neravnoteža rublja u stroju. >>> Možda je uključen sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju.

Stroj se ne prebacuje na centrifugu. (*)

- Moguće je da postoji neravnoteža rublja u stroju. >>> Možda je uključen sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju.
- Stroj neće centrifugirati ako voda nije do kraja izbačena. >>> Provjerite filtir i crijevo za odvod vode.

- Možda je nastao višak pjene i možda se uključio automatski sustav za apsorpciju pjene zbog uporabe previše deterdženta. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

Učinak pranja je loš: Rublje postaje sivo. ()**

- Upotrebljavana je nedovoljna količina deterdženta tijekom dužeg razdoblja. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koji odgovara tvrdoći vode i rublju.
- Dulje je vrijeme prano na niskim temperaturama. >>> Odaberite pravilnu temperaturu za pranje rublja.
- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta za pranje s tvrdom vodom. >>> Upotreba nedovoljne količine deterdženta za pranje s tvrdom vodom uzrokuje prijanjanje prijavština za tkaninu zbog čega tkanina s vremenom posivi. Teško je ukloniti sivi sloj jednom kad se stvori. Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.

Učinak pranja je loš: Ostaju mrlje ili rublje nije bijelo. ()**

- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- Ubačena je prevelika količina rublja. >>> Nemojte prepuniti stroj. Puniti stroj količinom preporučenom u „Tablici programa i potrošnje“.
- Odabrani su pogrešan program i temperatura. >>> Odaberite ispravan program i temperaturu za pranje rublja.
- Upotrebljava se pogrešna vrsta deterdženta. >>> Upotrebljavajte originalni deterdžent prikladan za stroj.
- Korišteno je previše deterdženta. >>> Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak. Nemojte miješati izbjeljivač s deterdžentom.

Učinak pranja je loš: Pojavile su se masne mrlje na rublju. ()**

- Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. >>> Čistite bubanj redovito. U tu svrhu pogledajte 4.4.2.

Učinak pranja je loš: Odjeća ima neugodan miris. ()**

- Na bubnju su se stvorili mirisi i slojevi bakterija kao rezultat učestalog pranja na niskim temperaturama i/ili uporabe kratkih programa. >>> Ostavite ladicu za deterdžent i vrata za punjenje stroja odškrinutima nakon svakog pranja. Tako se ne može stvoriti vlažna okolina u stroju koja je pogodna za bakterije.

Boja odjeće je izbljedjela. ()**

- Ubačena je prevelika količina rublja. >>> Nemojte prepuniti stroj.
- Deterdžent koji se upotrebljava je vlažan. >>> Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prevelikim temperaturama.
- Odabrana je viša temperatura. >>> Odaberite odgovarajući program i temperaturu u skladu s vrstom i stupnjem onečišćenja rublja.

Stroj ne ispire dobro.

- Količina, marka i uvjeti skladištenja korištenog deterdženta nisu prikladni. >>> Upotrebljavajte deterdžent prikladan za perilicu rublja i rublje. Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prevelikim temperaturama.
- Deterdžent je stavljen u krivi odjeljak. >>> Ako je umetnut deterdžent u odjeljak za pretpranje iako nije odabrano pretpranje, stroj može taj deterdžent upotrijebiti za vrijeme ispiranja ili omeškavanja. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Filtar pumpe je začepljen. >>> Provjerite filtar.
- Presavijeno je crijevo za odvod. >>> Provjerite crijevo za odvod.

Rublje je kruto nakon pranja. ()**

- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta. >>> Uporaba nedovoljne količine deterdženta za odgovarajuću tvrdoću vode može prouzročiti da rublje s vremenom postane kruto. Upotrebljavajte prikladnu količinu deterdženta u skladu s tvrdoćom vode.
- Deterdžent je stavljen u krivi odjeljak. >>> Ako je umetnut deterdžent u odjeljak za pretpranje iako nije odabrano pretpranje, stroj može taj deterdžent upotrijebiti za vrijeme ispiranja ili omeškavanja. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Deterdžent je možda pomiješan s omeškivačem. >>> Nemojte miješati omeškivač s deterdžentom. Operite i očistite raspršivač vrućom vodom.

Rublje nema miris omeškivača. ()**

- Deterdžent je stavljen u krivi odjeljak. >>> Ako je umetnut deterdžent u odjeljak za pretpranje iako nije odabrano pretpranje, stroj može taj deterdžent upotrijebiti za vrijeme ispiranja ili omeškavanja. Operite i očistite raspršivač vrućom vodom. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Deterdžent je možda pomiješan s omeškivačem. >>> Nemojte miješati omeškivač s deterdžentom. Operite i očistite raspršivač vrućom vodom.

Ostaci deterdženta u ladicu za deterdžent. ()**

- Deterdžent je stavljen u mokru ladicu. >>> Osušite ladicu za deterdžent prije umetanja deterdženta.
- Deterdžent je vlažan. >>> Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prekomjernim temperaturama.
- Tlak vode je nizak. >>> Provjerite tlak vode.
- Deterdžent u odjeljku za glavno pranje postao je vlažan dok je stroj primao vodu za pretpranje. Začepljeni su otvori odjeljka za deterdžent. >>> Provjerite otvore i očistite ih ako su začepljeni.
- Postoji problem s ventilima ladice za deterdžent. >>> Pozovite ovlaštenog servisera.
- Deterdžent je možda pomiješan s omeškivačem. >>> Nemojte miješati omeškivač s deterdžentom. Operite i očistite raspršivač vrućom vodom.
- Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. >>> Čistite bubanj redovito. U tu svrhu pogledajte 4.4.2.

U stroju se stvara previše pjene. (**)

- Upotrebljavaju se neprikladni deterdženti za perilicu rublja. >>> Upotrebljavajte deterdžente prikladne za perilicu rublja.
- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>> Upotrebljavajte samo dovoljnu količinu deterdženta.
- Deterdžent je skladišten u neprikladnim uvjetima. >>> Skladištite deterdžent na zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte ga skladištiti na prevrućem mjestu.
- Mrežasto rublje kao što je til može zbog svoje teksture stvoriti previše pjene. >>> Upotrebljavajte manje količine deterdženta za takve vrste rublja.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Perilica prerano uzima omekšivač. >>> Možda postoji problem s ventilima ili raspršivačem deterdženta. Pozovite ovlaštenog servisera.

Iz ladice za deterdžent izlazi pjena.

- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>> Pomiješajte 1 žlicu omekšivača i ½ litre vode i ulijte u odjeljak za glavno pranje u ladici za deterdžent. >>> Stavite deterdžent u stroj prikladan za programe i maksimalno punjenje kako je označeno u "Tablici programa i potrošnje". Kad upotrebljavate dodatne kemikalije (sredstva za uklanjanje mrlja, bjelila itd.), smanjite količinu deterdženta.

Rublje ostaje mokro na kraju programa. (*)

- Možda je nastao višak pjene i možda se uključio automatski sustav za apsorpciju pjene zbog uporabe previše deterdženta. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

(*) Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječio oštećenje stroja i njegove okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i treba ponovno uključiti centrifugu.

(**) Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. Čistite bubanj redovito. Pogledajte 4.4.2



OPREZI!

- Ako ne možete riješiti problem iako slijedite upute u ovom odjeljku, konzultirajte se s vašim dobavljačem ili ovlaštenim servisierom. Nikada nemojte sami pokušati popraviti proizvod koji ne radi.



Pretpranje



Brzo+



Dodatno ispiranje



Uklanjanje dlake od kućnih ljubimaca



Protiv gužvanja



Noćni način rada



Temperatura



Centrifuga



Bez centrifuge



Hladno



Zadržavanje ispiranja



Odgoda vremena



Automatsko doziranje



Zadržavanje ispiranja



Brzo+



Para



Uklanjanje dlake od kućnih ljubimaca



Hladno



Sušenje

